

ЗВІТ

Про результати акредитаційної експертизи освітньої програми

Заклад вищої освіти	Київський національний університет імені Тараса Шевченка
Освітня програма	23379 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: перська мова і література
Рівень вищої освіти	Магістр
Спеціальність	035 Філологія

Цей звіт складений за наслідками акредитаційної експертизи згаданої вище освітньої програми, що проводилася Національним агентством із забезпечення якості вищої освіти.

Звіт є результатом роботи експертної групи. Його основним призначенням є систематизація отриманої інформації, її аналіз та безпосереднє оцінювання якості освітньої програми. Звіт призначений як безпосередньо для закладу вищої освіти, так і для широкої громадськості. Він є публічним документом та буде оприлюднений на сайтах Національного агентства і закладу вищої освіти. Він також є підставою для прийняття подальших рішень галузевою експертною радою та Національним агентством.

Детальніше про мету і порядок проведення акредитації можна дізнатися на вебсайті Національного агентства – <https://naqa.gov.ua/>

Використані скорочення:

ID - ідентифікатор

ВСП - відокремлений структурний підрозділ

ЄДЕБО - Єдина державна електронна база з питань освіти

ЄКТС - Європейська кредитна трансферно-накопичувальна система

ЗВО - заклад вищої освіти

ОП - освітня програма

Загальні відомості

1. Інформація про освітню програму

Назва ЗВО	Київський національний університет імені Тараса Шевченка
Назва ВСП ЗВО	не застосовується
ID освітньої програми в ЄДЕБО	23379
Назва ОП	Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: перська мова і література
Галузь знань	03 Гуманітарні науки
Спеціальність	035 Філологія
Спеціалізація (за наявності)	035.067 східні мови та літератури (переклад включно), перша - перська
Рівень вищої освіти	Магістр
Вид освітньої програми	Освітньо-наукова

2. Відомості про склад експертної групи та акредитаційну експертизу

Склад експертної групи	Іваницька Наталя Борисівна, Мамчур Костянтин Васильович, Молоткіна Юлія Олександрівна, Решитько Анна Дмитрівна, Віротченко Світлана Андріївна (керівник)
Залучений представник роботодавців	не застосовується
Дати візиту до ЗВО	21.02.2023 р. – 23.02.2023 р.

3. Посилання на документи, які підлягають оприлюдненню закладом вищої освіти на своєму вебсайті

Відомості про самооцінювання ОП <https://cutt.ly/78y4e1l>

Програма візиту експертної групи <https://cutt.ly/b8y4usO>

4. Інформація про наявність у звіті інформації з обмеженим доступом

Звіт не містить інформацію з обмеженим доступом

I. Наявність або відсутність підстав для відмови в акредитації, не пов'язаних із відповідністю Критеріям оцінювання якості освітньої програми

На думку експертної групи, підстави для прийняття рішення про відмову в акредитації з підстав, не пов'язаних із відповідністю критеріям оцінювання якості освітньої програми:

відсутні

II. Резюме

Загальні враження про ОП, найголовніші висновки щодо відповідності Критеріям

На основі здійсненої акредитаційної експертизи ОП «Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: перська мова і література», проведених онлайн-зустрічей, аналізу наданих матеріалів і електронних ресурсів публічного доступу можемо стверджувати про її загальну відповідність визначеним критеріям. ОП розроблено на основі більш ніж 20-річного досвіду викладання перської мови в КНУТШ з урахуванням потреб держави у підготовці кадрів, здатних як до комунікації перською мовою, так і до здійснення всіх видів міжмовного посередництва. Мета ОП відповідає місії та стратегії КНУТШ, враховує регіональний та галузевий контекст, тенденції розвитку спеціальності та ринку праці, зокрема при плануванні проходження виробничих практик за вибірковою частиною компонент ОП: перекладацької або науково-пошукової. Забезпечено комплексний підхід до формування індивідуальної освітньої траєкторії здобувачів вищої освіти. У ЗВО впроваджено практику залучення носіїв мови та використання Центру іраністики. Форми та зміст вступних випробувань відповідають рівню вхідних компетентностей вступників і є достатніми для ефективного опанування ними. НПП використовують релевантні мети та завдання методи викладання, що відповідає принципам студентоцентрованого підходу та академічної свободи. Усі учасники освітнього процесу дотримуються академічної доброчесності, яка імплементується у внутрішню культуру якості. Поєднання навчання і дослідження відбувається з урахуванням освітньо-наукового вектора ОП. ЗВО працює у напрямку інтернаціоналізації: науково-педагогічні працівники проходять міжнародні стажування, беруть участь у міжнародних заходах. Професійна та академічна кваліфікація викладачів відповідає цілям ОП та дозволяє досягти цілей програми та ПРН. Конкурсний добір викладачів є прозорим. У ЗВО існує ґрунтовна нормативна база, де прописано права, обов'язки усіх учасників освітнього процесу та процедури їх реалізації. Вся інформація знаходиться у вільному доступі на сайті. Відділ забезпечення якості освіти проводить роз'яснювальні заходи щодо академічної доброчесності, щорічні опитування учасників освітнього процесу. У ЗВО розвинена інфраструктура, ґрунтовна матеріально-технічна база, яка постійно покращується. ЕГ констатує, що акредитаційна експертиза ОП засвідчила належний рівень організації освітньої діяльності у ЗВО. Загалом ОП відповідає усім критеріям чинного Положення про акредитацію освітніх програм і має необхідні ресурси для розвитку. Наявні окремі недоліки програми не знижують загального позитивного враження, натомість визначають перспективи для її удосконалення.

Підсумок сильних сторін програми та позитивних практик

1. Позитивною практикою даної ОП є залучення стейкхолдерів до проектування та вдосконалення програми, визначення цілей і ПРН з урахуванням здобутків вітчизняної та міжнародної освітньої спільноти. Регіональний та галузевий контекст було враховано при плануванні проходження виробничих практик за вибірковою частиною компонент ОП: перекладацької або науково-пошукової.
2. Для забезпечення викладання ОК використовується актуальна література авторів, які безпосередньо викладають навчальні дисципліни в університеті, та роботодавців.
3. В основі змісту ОП покладено концепцію поступового та взаємопов'язаного опанування трьома східними мовами, а також методикою їх викладання.
4. ЗВО залучає до викладання носіїв східних мов.
5. Форми та зміст вступних випробувань відповідають рівню вхідних компетентностей вступників і є достатніми для ефективного опанування ними.
6. Діяльність Центру іраністики осередку дослідження перської мови, культури та науки. 7. Прозорість і чіткість оцінювання з деталізованим описом критеріїв за різні види роботи та форми їхнього контролю.
8. Високий рівень академічної та професійної кваліфікації викладачів, залучених до реалізації ОП.
9. Достатній рівень академічної та професійної мобільності НПП.
10. Сприяння професійному розвитку викладачів через довгострокові/короткострокові програми підвищення кваліфікації та співпрацю з міжнародними організаціями та закордонними ЗВО.
11. Стимулювання розвитку викладацької майстерності.
12. У ЗВО наявні безпечні умови навчання та праці, комфортна міжособистісна взаємодія, відсутні будь-які прояви насильства, здійснюється його профілактика, дотримано права і норми фізичної, психологічної, інформаційної та соціальної безпеки учасників освітнього процесу.
13. Фактичне залучення здобувачів безпосередньо та через органи студентського самоврядування до процесу періодичного перегляду ОП та інших процедур забезпечення її якості як партнерів.
14. Налагоджена внутрішня система забезпечення якості.
15. В академічній спільноті Університету сформована внутрішня культура якості освіти, яка сприяє постійному розвитку ОП.
16. Права та обов'язки учасників освітнього процесу є чіткими, логічно-структурованими та документально закріпленими у внутрішній документації ЗВО, береться до уваги законодавство України.
17. Учасники освітнього процесу обізнані щодо своїх прав та обов'язків.

Підсумок слабких сторін програми та рекомендації з її удосконалення

1. Розробники вбачають унікальність ОП в тому, що це єдина ОП магістерського рівня, в якій пропонується до вивчення одна з рідкісних мов – перська, проте схожа ОП, де викладається перська мова, реалізується у КНЛУ. Рекомендації: уточнити унікальність ОП з урахуванням місії та стратегії ЗВО.
2. Рекомендована в Програмі підсумкового іспиту з перської мови література є застарілою та не відображає його змісту, оскільки є загальнопедагогічною і не розкриває питання методики перекладу. Формулювання мети і завдань усіх ОК здійснено без урахування компетентнісного підходу на основі застарілого “ЗУН” підходу. Рекомендації: до початку 2023-24 н.р. оновити літературу, привести РПНД у відповідність до вимог сучасних керівних документів, сформулювати мету і завдання усіх ОК з урахуванням компетентнісного підходу.
3. Апробація результатів кваліфікаційної роботи не передбачає обов'язкової публікації, що для освітньо-наукової програми видається не зовсім коректним.

Рекомендації: до початку 2023-24 н.р. розглянути питання щодо обов'язкової апробації результатів кваліфікаційної роботи у вигляді публікації. 4. Пункт ОП 2.1 «Перелік компонент» не корелює із п.2.2 ОП «Структурно-логічна схема» у частині підсумкових іспитів з перської мови і літератури та перекладу та англійської мови та перекладу як додаткових форм атестації, водночас НП актуалізує їх як ОК20 та ОК21. В ОП не передбачено кредитів на цю форму атестації. Рекомендації: у редакції ОП вступу 2023р. гармонізувати п.2.1 та 2.2 та НП та виділити кредити на підсумкові іспити з огляду на трудомісткість самостійної роботи під час підготовки до них. 5. Низька публікаційна активність окремих НПП у наукометричних базах Scopus і WoS відповідно до специфіки ОК, викладання яких вони забезпечують. Рекомендації: в 2023-24 н.р. активізувати роботу з мотивування НПП до публікацій у фахових виданнях та наукометричних базах Scopus і WoS. 6. Зважаючи на військову агресію росії, рекомендуємо продумати удосконалення умов для людей з особливими потребами для вільного доступу до інфраструктурних об'єктів ЗВО. 7. Оскільки ЗВО працює дистанційно, рекомендуємо оптимізувати дистанційне навчання шляхом створення єдиного освітнього навчального середовища. 8. Переважання збору пропозицій роботодавців під час неформальних зустрічей та відсутність регулярного обговорення результатів опитування зі стейкхолдерами. Рекомендації: систематизувати процес обговорення та формалізувати механізми зворотного зв'язку з стейкхолдерами. 9. Рекомендується порушити питання перед Вченою радою КНУТШ щодо внесення змін до Положення про валідацію і визнання результатів навчання, здобутих у процесі неформальної та/або інформальної освіти у програмах вищої та фахової передвищої освіти КНУТШ, а саме щодо невизнання результатів навчання, отриманих у неформальній та/або інформальній освіті, що підтверджуються документами, виданими на тимчасово окупованій території України або на території держави, визнаної ВР України державою-агресором або державою-окупантом.

III. Аналіз

У цьому розділі експертна група описує встановлені під час акредитаційної експертизи фактичні обставини, аналізує та оцінює їх, а також надає свої рекомендації щодо удосконалення ОП та діяльності за нею за окремими критеріями.

Критерій 1. Проектування та цілі освітньої програми:

1. Освітня програма має чітко сформульовані цілі, які відповідають місії та стратегії закладу вищої освіти.

Ознайомившись зі Статутом КНУТШ (<https://cutt.ly/v8y7Mf9>), а також Стратегічним планом розвитку Університету на період 2018-2025 р. (<https://cutt.ly/c8y5wDV>), ЕГ вважає, що цілі ОП «Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: перська мова і література» корелюють з місією та цілями закладу освіти. Мета освітньої програми – підготовка фахівців, здатних розв'язувати складні задачі та проблеми, що передбачає проведення досліджень та/або здійснення інновацій та характеризується невизначеністю умов і вимог, у діяльності, пов'язаній з аналізом, творенням (зокрема перекладом) і оцінюванням письмових та усних текстів різних жанрів і стилів, творів художньої літератури перською мовою, використанням другої східної мови, організацією успішної комунікації перською та англійською мовами. Під час онлайн-візиту ЕГ до КНУТШ проректор з науково-педагогічної роботи А. Гожик та директор ННІФ Г. Семенюк висловилися про особливість ОП серед інших ОП університету, беручи до уваги унікальність мовної підготовки фахівців, які є високо затребуваними на ринку праці. Розробники вбачають унікальність ОП в тому, що це єдина ОП магістерського рівня, в якій пропонується до вивчення одна з найбільш рідкісних східних мов – перська, перекладачі з якої загребувані як в приватних структурах України, так і в державних органах різних рівнів, проте схожа ОП, где викладається перська мова, реалізується у КНЛУ. У результаті онлайн-зустрічей зі стейкхолдерами ОП ЕГ дійшла висновку щодо ефективності застосування набутих компетентностей філолога, лінгвіста, перекладача, викладача у різних галузях ринку праці. Таким чином, ЕГ вважає, що ОП має чіткі цілі, які корелюють зі стратегією розвитку КНУТШ та дозволяють відрізнити її від аналогічних програм. Водночас ЕГ вважає, що розробникам слід точніше сформулювати унікальність освітньої програми з урахуванням місії та стратегії ЗВО.

2. Цілі освітньої програми та програмні результати навчання визначаються з урахуванням позицій та потреб заінтересованих сторін.

Під час онлайн-зустрічей ЕГ встановила, що зауваження, пропозиції всіх стейкхолдерів є цікавими для групи забезпечення при формуванні цілей ОП та програмних результатів навчання. На прохання ЕГ ЗВО надав витяг з протоколу засідання кафедри мов і літератур Близького та Середнього Сходу (протокол № 6 від 30.12.2022), в яких відображено пропозиції стейкхолдерів щодо покращення якості ОНП. Зацікавлені особи залучалися до проектування цілей ОП через конкретні рекомендації щодо ОК. Зокрема, Є. Кравченко, тимчасовий повірений у справах України в Ісламській Республіці Іран, підкреслив доцільність введення ОК з різних видів перекладу, особливо в галузі офіційно-ділового листування та збільшення вагової частки країнознавчих дисциплін в ОП для набуття професійних компетентностей з міжкультурної комунікації. Н. Коваль, керівник експертного відділу ТОВ

"Дубово", запропонувала збільшити в магістерській ОП частку галузевого перекладу. Під час інтерв'ю здобувачів (В. Неізнана, М. Азіз Джан) ЕГ з'ясувала, що опитування студентів проводяться систематично, та їхні рекомендації приймаються до розгляду робочою групою ОП. В ході спілкування з фокус-групою роботодавців встановлено, що роботодавці проходили опитування. Так, присутній на зустрічі Є. Кравченко підтвердив присутність на засіданні робочої групи ОП і врахування його рекомендації щодо введення освітніх компонентів з різних видів перекладу. Г. Рудик, заступниця директора Національного Музею мистецтв імені Богдана та Варвари Ханенків з освітніх програм і комунікації, куратор колекції ісламського мистецтва, також підтвердила залученість до проектування ОП. Присутня на онлайн-зустрічі Д. Щеглюк, керівниця Відділу забезпечення якості освіти, підтвердила, що в КНУТШ проводяться опитування здобувачів, роботодавців і випускників щодо якості ОП. Представники академічної спільноти також залучаються до обговорення цілей та ПРН ОП через спільні іраністичні наукові, навчально-методичні і культурно-просвітницькі заходи (конференції, семінари, олімпіади, зустрічі з нагоди видатних дат в історії Ісламської республіки Іран, іранських національних свят), зокрема Круглий стіл "Міжкультурна комунікація у світлі сучасних викликів: філологічний вимір" (<https://cutt.ly/I8a3zpu>), Міжнародний вебінар «Україна – країни Сходу: домінанти комунікативної культури та національні стереотипи», Міжнародний вебінар за участю іранських доповідачів «Історія і література Ірану» (<https://cutt.ly/n8a8rNX>). Отже, ЕГ вважає, що пропозиції стейкхолдерів на етапі проектування ОП дійсно враховуються, співпраця з усіма зацікавленими особами налагоджена на достатньому рівні.

3. Цілі освітньої програми та програмні результати навчання визначаються з урахуванням тенденцій розвитку спеціальності, ринку праці, галузевого та регіонального контексту, а також досвіду аналогічних вітчизняних та іноземних освітніх програм.

Цілі ОП та ПРН визначені з урахуванням тенденцій розвитку спеціальності, ринку праці, галузевого та регіонального контексту, що було встановлено за результатами онлайн-зустрічей ЕГ з фокус-групою роботодавців. На ОП роботодавцями надано рецензії-відгуки: від В.Заянчовського, радника Посольства України в Ісламській Республіці Пакистан, М. Охрименко, доцента кафедри східної філології факультету сходознавства КНЛУ, О. Хамрая, зав. відділом Близького та Середнього Сходу Інституту сходознавства імені А.Ю. Кримського НАН України. За результатами інтерв'ю фокус-групи НПП, які брали участь у формуванні цілей ОП та ПРН, ЕГ дійшла висновку, що при розробленні ОП був врахований досвід таких вітчизняних закладів освіти: ЛНУ ім. І. Франка, КНЛУ, у результаті чого було впроваджено присвоєння професійної кваліфікації «перекладач». Підготовка магістрантів ґрунтується на вивченні дисциплін з теорії та практики перекладу з перської та англійської мов, передбачена перекладацька практика з обох мов. Також було враховано досвід низки закордонних закладів освіти: Ягеллонського університету (м. Краків, Польща), університетів Кембриджу та Оксфорду (Велика Британія). Менеджмент КНУТШ в особі проректора з науково-педагогічної роботи А. Гожики та директора ННІФ Г. Семенюка зауважили на спрямованості ОП на задоволення попиту на фахівців зі знанням перської мови та навичками перекладу і викладання перської мови. Цей попит зумовлений надзвичайно розвиненими зарубіжними зв'язками країни. Освітня програма враховує і Стратегію розвитку Київської області на 2021-2027 роки (<https://cutt.ly/QBoHRDI>) через імплементацію ідеї якісної освіти, активізації наукової та інноваційної діяльності, що корелює зі стратегічною метою КНУТШ та цілями ОП. Таким чином, ЕГ вважає, що цілі ОП та ПРН визначаються з урахуванням тенденцій розвитку спеціальності, ринку праці, галузевого та регіонального контексту, а також досвіду аналогічних вітчизняних та іноземних освітніх програм.

4. Освітня програма дозволяє досягти результатів навчання, визначених стандартом вищої освіти за відповідною спеціальністю та рівнем вищої освіти (за наявності). За відсутності затвердженого стандарту вищої освіти за відповідною спеціальністю та рівнем вищої освіти, програмні результати навчання повинні відповідати вимогам Національної рамки кваліфікацій для відповідного кваліфікаційного рівня.

Освітня програма "Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: перська мова і література" в редакції 2021 р., затверджена на засіданні Вченою радою КНУТШ (протокол № 8 від 6.12.2021 р.), відповідає Стандарту вищої освіти за спеціальністю 035 «Філологія» галузі знань 03 «Гуманітарні науки» для другого (магістерського) рівня вищої освіти (наказ МОН № 871 від 20.06.2019 р.), а її реалізація забезпечує досягнення програмних результатів навчання, визначених Стандартом. Освітня програма спрямована на формування та вдосконалення здатності магістрів розв'язувати складні задачі і проблеми, що передбачає проведення досліджень та/або здійснення інновацій у діяльності, пов'язаній з аналізом, творенням, перекладом і оцінюванням письмових та усних текстів різних жанрів і стилів, творів художньої літератури перською мовою, використанням другої східної мови, організацією успішної комунікації перською та англійською мовами. Для досягнення визначених цілей і ПРН застосовуються відповідні методи, засоби навчання та викладання.

Загальний аналіз щодо Критерію 1:

Сильні сторони та позитивні практики у контексті Критерію 1.

1. Позитивною практикою у контексті ОП є наявність рецензій від стейкхолдерів-роботодавців, що свідчить про галузевий і регіональний контекст аналізованої освітньої програми та врахування тенденцій розвитку ринку праці робочою групою ОП. 2. Позитивною стороною є залучення стейкхолдерів до проектування ОП, визначення цілей і результатів навчання з урахуванням здобутків вітчизняної та міжнародної освітянської спільноти.

Слабкі сторони, недоліки та рекомендації щодо удосконалення у контексті Критерію 1.

Експертна група рекомендує розробникам уточнити унікальність освітньої програми з урахуванням місії та стратегії ЗВО.

Рівень відповідності Критерію 1.

Рівень В

Обґрунтування рівня відповідності Критерію 1.

Цілі освітньої програми загалом відповідають місії та стратегії КНУТШ (підпункт 1.1.). Зі здобувачами, роботодавцями та представниками академічної спільноти проводяться засідання та опитування щодо формування цілей ОНП та ПРН (підпункт 1.2.). Цілі ОНП та ПРН визначаються з урахуванням тенденцій ринку праці, галузевого та регіонального контексту, при проектуванні ОП враховувався досвід аналогічних українських та іноземних освітніх програм (підпункт 1.3.). Результати навчання ОП другого (магістерського) рівня вищої освіти в цілому відповідають вимогам Національної рамки кваліфікацій для другого (магістерського) рівня та є результатами навчання із зазначеної спеціальності (1.3). Враховуючи зазначену рекомендацію щодо формулювання унікальності освітньої програми, загалом ОП та освітня діяльність за нею відповідають за Критерієм 1 рівню В з недоліком, що не є суттєвими.

Критерій 2. Структура та зміст освітньої програми:

1. Обсяг освітньої програми та окремих освітніх компонентів (у кредитах Європейської кредитної трансферно-накопичувальної системи) відповідає вимогам законодавства щодо навчального навантаження для відповідного рівня вищої освіти та відповідного стандарту вищої освіти (за наявності).

Освітня програма має обсяг 120 кредитів ЄКТС, що повністю відповідає Закону України «Про вищу освіту» (відповідно до розділу II статті 5 обсяг ОП підготовки магістра становить 90-120 кредитів ЄКТС). Обсяг обов'язкових ОК, спрямованих на формування компетентностей, визначених рівнем вищої освіти, становить 90 кредитів ЄКТС. Обсяг, що відводиться на дисципліни за вибором здобувачів вищої освіти, становить 30 кредитів ЄКТС (25%), що відповідає необхідним вимогам.

2. Зміст освітньої програми має чітку структуру; освітні компоненти, включені до освітньої програми, складають логічну взаємопов'язану систему та в сукупності дозволяють досягти заявлених цілей та програмних результатів навчання.

ОП реалізується за навчальним планом для очної форми. Вона, в основному, містить усі необхідні елементи. Аналіз структурно-логічної схеми та опитування фокус-груп НПП і здобувачів підтверджує, що всі ОК, включені до неї, загалом дозволяють досягати цілей та ПРН. У структурно-логічній схемі продемонстровано організацію освітнього процесу відповідно до мети та основного завдання ОП. Відповідно до неї в ОП передбачено послідовне опанування блоків загальнонаукових, соціально-гуманітарних, психолого-педагогічних дисциплін, дисциплін з перської мови і літератури, другої східної мови (арабської) та третьої східної мови (турецької), перекладу перської мови, англійської мови та перекладу, які вивчаються у поєднанні з дисциплінами вільного вибору. Водночас слід зауважити, що в структурно-логічній схемі (п. 2.2) графічно не відображено логічних зв'язків між ОК. ЕГ позитивно відзначає, що багато ОК на програмі розроблені науково-педагогічними працівниками, які їх викладають. Це сприяє розвитку у здобувачів високого рівня, необхідних для ефективного здійснення ними функцій за фахом, компетентностей. Позитивною практикою ЕГ вважає викладання на ОП в якості НПП за основним місцем роботи носіїв східних мов, що вивчаються. Це уможливило краще опанування здобувачами вищої освіти актуальним перськомовним дискурсом, моделює реальне іншомовне середовище, в якому реалізується зміст програми. На позитивне схвалення також заслуговує підхід ОП щодо поступового та взаємопов'язаного опанування трьома східними мовами, а також методикою їх викладання. Аналіз РПНД показує, що вони містять необхідні відомості про зміст кожного ОК. Проте, формулювання мети і завдань усіх ОК здійснено без урахування компетентнісного підходу на основі застарілого

“ЗУН” - підходу (формування знань, умінь та навичок, а не компетентностей). Крім того, у формулюванні мети та завдань ОК, які входять до блоків дисциплін з перської мови і літератури та другої східної мови, перекладу перської мови, англійської мови та перекладу не застосовуються вимоги комунікативного підходу. ЕГ звертає увагу, що література, яка використовується у переважній більшості РПНД освітніх компонентів ОП, є застарілою. У тексті Програми комплексного підсумкового іспиту з перської мови вживаються застарілі поняття “державний іспит” та “ВНЗ. Література, рекомендована до цього питання, є застарілою та не відображає змісту питання. Крім того, у РПНД ОК17 вживається назва застарілого документа – «освітньо-кваліфікаційна характеристика». ЕГ вважає, що більшість зауважень носить технічний характер і не впливає на зміст ОП. У цілому, програма забезпечує досягнення цілей та ПРН.

3. Зміст освітньої програми відповідає предметній області визначеній для неї спеціальності (спеціальностям, якщо освітня програма є міждисциплінарною).

Загалом зміст ОП відповідає предметній області за спеціальністю 035 Філологія, об'єктом якої є мови (в теоретичному / практичному, синхронному / діахронному, діалектологічному, стилістичному, соціокультурному та інших аспектах); література й усна народна творчість; жанрово-стильові різновиди текстів; переклад; міжособистісна, міжкультурна та масова комунікація в усній і письмовій формі. Це дозволяє забезпечувати підготовку фахівців, здатних розв'язувати складні задачі і проблеми, що передбачає проведення досліджень та/або здійснення інновацій та характеризується невизначеністю умов і вимог, у діяльності, пов'язаній з аналізом, творенням (зокрема перекладом) і оцінюванням письмових та усних текстів різних жанрів і стилів, організацією успішної комунікації різними мовами. Аналіз змісту ОП, а також опитування фокус-груп стейкхолдерів підтверджує, що у програмі поєднано освітню та наукову складові, а також значну за обсягом практичну підготовку. Зміст ОП реалізується в обов'язкових та вибіркових ОК. Це дає можливість випускникам програми працювати в науковій, літературно-видавничій, освітній галузях; на викладацьких, науково-дослідних та адміністративних посадах у ЗВО; у друкованих та електронних ЗМІ, PR-агентствах, різноманітних фондах, спілках, фундаціях гуманітарного спрямування, музеях, бібліотеках і архівах, мистецьких і культурних центрах тощо.

4. Структура освітньої програми передбачає можливість для формування індивідуальної освітньої траєкторії, зокрема через індивідуальний вибір здобувачами вищої освіти навчальних дисциплін у обсязі, передбаченому законодавством.

Під час зустрічей із стейкхолдерами було з'ясовано, що у здобувачів вищої освіти за ОП є можливості до реалізації індивідуальної освітньої траєкторії через вільний вибір ОК, тем кваліфікаційної роботи, а також місця проходження практики. Формування індивідуальної освітньої траєкторії регулюється Положенням про систему забезпечення якості освіти та освітнього процесу у КНУТШ (<https://cutt.ly/U8k8uDm>). ЕГ переконалася, що в КНУТШ реалізується процедура вибору ОК здобувачами. Не пізніше, ніж за 5 тижнів після початку навчання за ОП здобувачі можуть ознайомитися із переліками ОК і блоками дисциплін, які пропонуються до вибору (вибірковий блок 1. “Галузевий переклад”; вибірковий блок 2 “Траністичні студії в галузі філології”) та іншими програмами. Ознайомлення відбувається через інструментарій персонального кабінету студента (переліки й анотації навчальних дисциплін), а також через ознайомлення з РПНД вибіркових ОК, які розміщені на сайті ННІФ (<https://cutt.ly/B8k8VZE>). Також НПП кафедр та гарант програми організують ознайомчі зустрічі зі здобувачами. Здобувачі подають заяви для вибору відповідного ОК, які надалі розглядаються. Після перевірки і погодження обрані здобувачами ОК вносяться до їхніх електронних індивідуальних планів у електронному персональному кабінеті здобувачів вищої освіти. Водночас зміст ОК за вибором прив'язаний до двох блоків, які дають можливість здобувачам отримувати кваліфікації перекладача чи молодшого наукового співробітника. Разом з цим не розроблено механізм отримання додаткової кваліфікації, якщо здобувач не обирає (або частково обирає) ОК із запропонованих блоків. ЕГ рекомендує винести блок ОК для отримання здобувачами кваліфікації викладача ЗВО, який на сьогодні є обов'язковим, в третій вибірковий блок. Крім цього, здобувачі самостійно можуть вибирати теми кваліфікаційної роботи магістра, а також місця проходження практичної підготовки. У цілому, в КНУТШ забезпечені умови та можливості для формування індивідуальної освітньої траєкторії здобувачів за ОП.

5. Освітня програма та навчальний план передбачають практичну підготовку здобувачів вищої освіти, яка дозволяє здобути компетентності, необхідні для подальшої професійної діяльності.

Організацію практичної підготовки здобувачів регламентують Положення про організацію освітнього процесу в КНУ (п. 4.5) (<https://cutt.ly/I8k3H2N>). ЕГ після аналізу РПНД встановила, що переважна кількість ОК є практико-орієнтованими. Крім того, ЗВО на ОП забезпечує проведення викладацької (асистентської) практики з відривом (перська мова) (4 кредити) та викладацької (асистентської) практики з відривом (англійська мова) (4 кредити). Метою цих видів практичної підготовки є формування у здобувачів здатності та готовності планувати, організувати, реалізувати на практиці, критично оцінювати процес навчання іноземних мов у ЗВО, готовності працювати викладачем перської мови та англійської мови у ЗВО, проводити зі студентами навчальну та виховну роботу, контролювати та оцінювати навчальні досягнення студентів. Аналіз програм практики показав, що на практичній підготовці здобувачі орієнтуються, в основному, на викладання у ЗВО, а не у загальноосвітніх навчальних закладах. На другому курсі навчання за ОП здобувачі вищої освіти проходять на вибір перекладацьку

практику з відривом (перська мова), що дає їм можливість набути практичних професійних компетентностей перекладача, або науково-пошукову практику з відривом для отримання кваліфікації наукового дослідника. ЕГ вважає, що ОП передбачено достатню практичну підготовку для здобуття здобувачами компетентностей, необхідних для майбутньої професійної діяльності.

6. Освітня програма передбачає набуття здобувачами вищої освіти соціальних навичок (soft skills), що відповідають заявленим цілям.

Опитування фокус груп здобувачів та НПП, а також аналіз змісту ОП підтверджують, що вона забезпечує належний розвиток необхідних соціальних навичок (soft skills) як під час опанування обов'язкових, так і вибірковок ОК. Зокрема, ЕГ відзначає, що ОП забезпечує реалізацію розвитку таких соціальних навичок (soft skills) здобувачів: комунікативних (розвитку іншомовної комунікативної компетентності), соціальних та лідерських якостей, навичок роботи в команді, вміння відстоювати свою позицію і адекватно реагувати на критику, вміння аналізувати наукову літературу та робити критичні висновки, що є результатом застосування діяльнісного, компетентнісного та комунікативного підходів в освіті. Здобувачі відмічають особливо цінним спілкування із носіями східних мов, яке сприяє розвитку у них міжкультурної компетентності. Також, НПП та здобувачі зазначають, що під час навчання за ОП здійснюється розвиток критичного мислення, креативності, гнучкості, толерантності, співпереживання та інших важливих для фахівців-філологів якостей, що є результатом використання проблемного підходу у навчанні. У цілому, соціальні навички (soft skills) формуються в ході виконання здобувачами низки індивідуальних практичних завдань та групових проєктів, під час практик, а також написання та захисту магістерської роботи. ЕГ також відзначає, що в ЗВО застосовуються необхідні активні методи навчання, які сприяють розвитку у здобувачів соціальних навичок. Здобувачі, випускники та НПП відмітили високий рівень розвитку soft skills.

7. Зміст освітньої програми урахує вимоги відповідного професійного стандарту (за наявності).

Професійного стандарту за спеціальністю 035 Філологія немає. Аналіз ОП та опитування фокус-групи НПП показали, що в програмі враховано вимоги професійного стандарту "Викладачі закладів вищої освіти" щодо підготовки викладачів ЗВО зі східних мов. Вони, в першу чергу, забезпечуються ОК психолого-педагогічного блоку та викладацької (асистентської) практики.

8. Обсяг освітньої програми та окремих освітніх компонентів (у кредитах Європейської кредитної трансферно-накопичувальної системи) реалістично відбиває фактичне навантаження здобувачів, є відповідним для досягнення цілей та програмних результатів навчання.

ЕГ за результатами опитування фокус-груп здобувачів та НПП встановлено, що обсяг ОП та окремих ОК реалістично відображає фактичне навантаження здобувачів вищої освіти. Обсяг завдань для самостійної роботи є збалансованим та дозволяє повністю опрацювати відповідний навчальний матеріал. Співвідношення аудиторної і самостійної роботи дозволяє досягати цілей та ПРН. Планування та реалізація освітнього процесу регулюється Положенням про організацію освітнього процесу в КНУТШ <https://cutt.ly/G8zfD4y> . Опитування фокус-груп здобувачів та НПП підтверджують дотримання усіх передбачених норм. ЕГ позитивно відзначає практику активного залучення здобувачів до проведення самостійної роботи в Центрі іраністики, забезпеченому необхідною оригінальною літературою та ресурсами.

9. У разі здійснення підготовки здобувачів вищої освіти за дуальною формою освіти структура освітньої програми та навчальний план узгоджені із завданнями та особливостями цієї форми здобуття освіти.

Підготовка за дуальною формою освіти за ОП не здійснюється.

Загальний аналіз щодо Критерію 2:

Сильні сторони та позитивні практики у контексті Критерію 2.

Сильні сторони: для забезпечення викладання ОК використовується актуальна література (підручники, навчальні посібники, наукові статті) авторів, які безпосередньо викладають навчальні дисципліни в університеті, та роботодавців (О. Мазепова, І. Левчин, Т. Маленька та ін.), що сприяє формуванню у здобувачів високого рівня компетентностей, необхідних для ефективного виконання ними професійних завдань; в основі змісту ОП покладено концепцію поступового та взаємопов'язаного опанування трьома східними мовами, а також методикою їх викладання; зміст програми вдало забезпечує розвиток у здобувачів компетентностей, необхідних для роботи у

різних галузях, зокрема, науковій, літературно-видавничій, освітній; Позитивна практика: університет залучає до викладання НПП, які є носіями східних мов, що вивчаються (Моллаахмаді Дехагі Амірреза Мохаммадтагі.). Це дає можливість здобувачам якісно краще засвоювати актуальний мовний та мовленнєвий матеріал, створює моделювання справжнього іншомовного середовища, в якому реалізується зміст програми; здобувачі активно залучаються до самостійної роботи в Єгипетському центрі арабської мови та культури, забезпеченому необхідною оригінальною літературою та ресурсами.

Слабкі сторони, недоліки та рекомендації щодо удосконалення у контексті Критерію 2.

Слабкі сторони: у структурно-логічній схемі (п. 2.2) графічно не відображені логічні зв'язки між ОК; формулювання мети і завдань усіх ОК здійснено без урахування компетентнісного підходу на основі застарілого “ЗУН” - підходу (формування знань, умінь та навичок, а не компетентностей). Не зовсім коректними є такі формулювання, а саме: “удосконалити володіння...”, “ознайомити студентів із...”, “підвищити ефективність комунікації ...” і т.ін., оскільки не мають практичного спрямування й не зовсім співвідносяться з відповідними ПРН; література, яка використовується у більшості РПНД освітніх компонентів, є застарілою; подекуди використовується література, видана в державі, визнаній Верховною Радою України державою-агресором. у тексті Програми комплексного підсумкового іспиту з перської мови вживаються застарілі поняття “державний іспит” (зокрема, с. 4,5,6) та “ВНЗ”. Література, рекомендована до цього питання (с. 20), є застарілою та не відображає його змісту (є загальнопедагогічною, а не з питань методики перекладу); у РПНД ОК17 (Вступ) вживається назва застарілого документу – “освітньо-кваліфікаційна характеристика”; Рекомендації: до кінця 2022-23 н.р. гаранту та розробникам програми у структурно-логічній схемі (п. 2.2) ОП графічно відобразити логічні зв'язки між ОК у вигляді стрілок; до початку 2023-24 н.р. НПП кафедр, відповідальних за викладання на ОП, переглянути РПНД усіх ОК, а саме: виключити у формулюваннях мети і завдань ОК застарілий “ЗУН” - підхід та конкретно визначити завдання кожного ОК, які практично співвідносяться із ЗК та ФК й спрямовані на досягнення ПРН; у формулюваннях мети та завдань ОК, які входять до блоків дисциплін з перської мови і літератури, другої східної мови та третьої східної мови, перекладу перської мови, англійської мови та перекладу, чітко визначити рівні розвитку іншомовної компетентності за видами мовленнєвої діяльності (аудіюванні, читанні, письмі та говорінні) за вимогами Загальноєвропейських рекомендацій з мовної освіти (CEFR) (комунікативний підхід); оновити літературу в ОК соціально-гуманітарного та психолого-педагогічного блоків та Програмі комплексного підсумкового іспиту з перської мови, а також привести цю Програму та РПНД ОК17 у відповідність до вимог сучасних керівних документів, виключивши в тексті застарілі поняття (зокрема, “державний іспит”, “ВНЗ”, “освітньо-кваліфікаційна характеристика”).

Рівень відповідності Критерію 2.

Рівень В

Обґрунтування рівня відповідності Критерію 2.

Структура, зміст, наповнення ОП відповідає сучасним вимогам щодо підготовки фахівців. Багато ОК за ОП є авторськими. Забезпечено комплексний підхід до формування індивідуальної освітньої траєкторії здобувачів вищої освіти. Позитивними практиками є використання актуальних праць НПП, які викладають на ОП, залучення до викладання носіїв східних мов, опанування здобувачами трьома східними мовами. Крім цього, в університеті впроваджено практику активного залучення НПП та використання Центру іраністики під час самостійної роботи здобувачів. Разом з цим виявлено такі слабкі сторони програми, як використання застарілої літератури, формулювання мети і завдань усіх ОК здійснено без урахування компетентнісного підходу на основі застарілого “ЗУН” - підходу. Загалом, виявлені під час акредитаційної експертизи слабкі сторони за Критерієм 2 не перешкоджають досягненню заявлених цілей та ПРН. Враховуючи викладене вище, ЕГ вважає, що ОП за критерієм 2 відповідає рівню В.

Критерій 3. Доступ до освітньої програми та визнання результатів навчання:

1. Правила прийому на навчання за освітньою програмою є чіткими та зрозумілими, не містять дискримінаційних положень та оприлюднені на офіційному веб-сайті закладу вищої освіти.

Правила прийому оприлюднені на офіційному веб-сайті КНУТШ за посиланням: <https://cutt.ly/W8c2oWX>. Посилання функціонує. Експертна група впевнилася, що правила прийому відповідають чинному законодавству, не містять дискримінаційних положень, є чіткими та зрозумілими.

2. Правила прийому на навчання за освітньою програмою враховують особливості самої освітньої програми.

У відповідності до правил прийому до КНУТШ на 2022 рік, вступ на магістерську ОП, що акредитується, відбувається на основі здобутої вищої освіти рівня бакалавр або магістр за конкурсом. Конкурсний відбір здійснюється за результатами екзамену з фаху як форми вступного випробування для навчання за ОП «Східна філологія, західноєвропейська мова і переклад; перська мова і література» (<https://cutt.ly/i8c8n1c>) на основі балу, який містить суму набраних балів за тести з теорії сучасної перської мови та з історії перської літератури класичного періоду і літератури ХХ століття. А також балів за практичну частину іспиту, яка включає в виконання вступником письмового перекладу та українську мову перськокомовного тексту та написання твору перською мовою на запропоновану тему. Виходячи з програми вступного випробування на здобуття ступеня вищої освіти магістр за ОП, вступники мають володіти знаннями з теорії сучасної перської мови, історії перської літератури від найдавніших часів до сьогодення, а також практично володіти перською мовою в обсязі, передбаченому бакалаврською програмою. Такі вимоги визначаються особливостями отримання кваліфікацій за ОП.

3. Визначені чіткі та зрозумілі правила визнання результатів навчання, отриманих в інших закладах освіти, зокрема під час академічної мобільності, що відповідають Конвенції про визнання кваліфікацій з вищої освіти в Європейському регіоні (Лісабон, 1997 р.), є доступними для всіх учасників освітнього процесу та послідовно дотримуються під час реалізації освітньої програми.

Переведення здобувача вищої освіти та визнання результатів навчання, отриманих в інших ЗВО, зокрема під час академічної мобільності, регулюються «Положенням про порядок реалізації права на академічну мобільність КНУТШ» (<https://cutt.ly/x8c79CI>). В положенні визначені чіткі та зрозумілі правила визнання результатів навчання, отриманих в інших закладах освіти.

4. Визначені чіткі та зрозумілі правила визнання результатів навчання, отриманих у неформальній освіті, які є доступними для всіх учасників освітнього процесу та послідовно дотримуються під час реалізації освітньої програми.

У теперішній час в КНУТШ розроблено Положення про валідацію і визнання результатів навчання, здобутих у процесі неформальної та/або інформальної освіти у програмах вищої та фахової передвищої освіти КНУТШ (<https://cutt.ly/88c4q20>). Документ містить інформацію про види неформальної освіти, що можуть бути зараховані, умови визнання, процедуру перевірки та оцінювання отриманих знань тощо. Орієнтовний строк, коли буде можливим визнання результатів навчання отриманих у неформальній освіті, весняний семестр 2022-2023 навчального року. Слід зауважити, що цей документ не містить положення про невизнання результатів навчання, отриманих у неформальній та / або інформальній освіті, що підтверджуються документами, виданими на тимчасово окупованій території України або на території держави, визнаної Верховною Радою України державою-агресором або державою-окупантом.

Загальний аналіз щодо Критерію 3:

Сильні сторони та позитивні практики у контексті Критерію 3.

Сильна сторона: форми та зміст вступних випробувань відповідають рівню вхідних компетентностей вступників і є достатніми для ефективного опанування ними ОП. Позитивні практики: практика зарахування результатів навчання, отриманих студентами в неформальній освіті; практика використання ЗВО соціальних мереж, як додаткового каналу комунікації, для оперативного вирішення питань організації та проведення вступної кампанії.

Слабкі сторони, недоліки та рекомендації щодо удосконалення у контексті Критерію 3.

Рекомендується порушити перед Вченою радою КНУТШ питання щодо внесення змін до Положення про валідацію і визнання результатів навчання, здобутих у процесі неформальної та/або інформальної освіти у програмах вищої та фахової передвищої освіти КНУТШ (<https://cutt.ly/88c4q20>), а саме щодо невизнання результатів навчання, отриманих у неформальній та / або інформальній освіті, що підтверджуються документами, виданими на тимчасово окупованій території України або на території держави, визнаної Верховною Радою України державою-агресором або державою-окупантом.

Рівень відповідності Критерію 3.

Обґрунтування рівня відповідності Критерію 3.

Освітня діяльність ННІФ за ОП відповідає рівню В за критерієм 3, що підтверджується необхідними документами, які є у вільному доступі.

Критерій 4. Навчання і викладання за освітньою програмою:

1. Форми та методи навчання і викладання сприяють досягненню заявлених у освітній програмі цілей та програмних результатів навчання, відповідають вимогам студентоцентрованого підходу та принципам академічної свободи.

Відповідно до р. 4 «Положення про організацію освітнього процесу в КНУТШ» (<https://cutt.ly/I35SiKo>) освітній процес за ОП «Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: перська мова і література» здійснюється у таких формах: лекція, семінарське заняття, практичне заняття. З позааудиторних форм організації освітнього процесу використовуються консультації, самостійна робота, яка складає не менше 67% обсягу всіх години, відведених на опанування ОК. Види навчальних занять визначаються НП та РНП. ЕГ констатує, що викладачі ведуть цілеспрямовану роботу щодо пошуку найбільш ефективних методичних прийомів, форм і методів навчання. Попри те, що інформація в таблиці з Відомостей про самооцінювання не вповні демонструє використання таких методів, онлайнві зустрічі переконали в обізнаності викладачів із проблемним, пошуковим, діалогічним та інтерактивним навчанням та усвідомленому виборі сучасних методів викладання з орієнтацією на вікові, когнітивні, особистісні характеристики груп. Відповідно до п.3.4. Положення про систему забезпечення якості освіти та освітнього процесу (<https://cutt.ly/T35ScQf>) ЗВО проводить моніторинг застосування новітніх методик навчання. Щосеместрово на рівні Інституту філології проводяться опитування на предмет задоволеності викладачем та дисциплінами. Результати опитування частково висвітлено на сайті Інституту (<https://cutt.ly/s35SIib>). Бесіди з фокус-групами переконали в дотриманні академічних свобод, які реалізовано відповідно до «Етичного кодексу університетської спільноти» (<https://cutt.ly/f3bcl3m>). Зокрема, свобода досліджень реалізована через можливість студентів самостійно обирати тему та керівника кваліфікаційної роботи. Свобода викладання забезпечена вільним вибором форм та методів роботи зі студентами. Здобувачі вищої освіти також мають свободу отримання знань, реалізовану вільним вибором блоку дисциплін перекладознавчого або наукового спрямування. Загалом студенти підтвердили, що під час навчання враховуються їхні потреби та інтереси. При цьому студенту надаються більші можливості щодо вибору змісту, темпу, способу та місця навчання. Розробники цієї ОП, керуючись інституційними Положеннями, враховували пріоритети здобувачів освіти при плануванні реалістичного навантаження для них, в якому не менше 67% годин відведено на самостійну роботу. Проаналізувавши результати опитування та провівши зустрічі із здобувачами освіти, ЕГ переконалася в їхній задоволеності методами навчання та викладання. Під час дистанційного навчання освітній процес проводився на платформах Zoom, Google Meet. Наведені вище факти і докази засвідчують, що форми і методи навчання та викладання відповідають меті ОП та сприяють досягненню результатів навчання.

2. Усім учасникам освітнього процесу своєчасно надається доступна і зрозуміла інформація щодо цілей, змісту та програмних результатів навчання, порядку та критеріїв оцінювання у межах окремих освітніх компонентів (у формі силабуса або в інший подібний спосіб).

На сайті Інституту філології вкладка «Освітні програми» містить активні покликання на ОП, навчальні плани відповідних років вступу, робочі навчальні програми обов'язкових та вибірковок ОК, програми практичної підготовки, програму атестаційного екзамену та кваліфікаційної роботи (<https://cutt.ly/n36amArP>). Робочі навчальні програми, маючи уніфіковану структуру, надають інформацію про мету дисципліни, попередні вимоги до опанування або вибору навчальної дисципліни, анотацію та завдання навчальної дисципліни, результати навчання за дисципліною, співвідношення результатів навчання дисципліни із програмними результатами навчання, схему формування оцінки, структуру навчальної дисципліни (тематичний план занять з курсу), рекомендовані джерела. Крім того, викладачі на першому занятті доводять інформацію про порядок та критерії оцінювання в межах кожної ОК. Інформація щодо магістерських робіт вперше доводиться до здобувачів на початку I року навчання в магістратурі, теми остаточно формулюються на початку II року навчання. Студенти також отримують обов'язкові консультації перед підсумковим контролем та атестацією. Загалом ЕГ переконалася, що студенти обізнані з цілями навчання та критеріями оцінювання і вважають спосіб інформування зручним та ефективним.

3. Заклад вищої освіти забезпечує поєднання навчання і досліджень під час реалізації освітньої програми відповідно до рівня вищої освіти, спеціальності та цілей освітньої програми.

Аналіз Відомостей самооцінювання, РНП, а також бесіди з фокус-групами засвідчують позитивні тенденції імплементації наукових досліджень в освітній процес. Поєднання навчання і дослідження відбувається на різних

рівнях: 1) у межах викладання дисциплін, 2) на рівні кафедри, 3) на рівні ЗВО. Зокрема, розвиток дослідницької компетентності студентів забезпечено змістом ОК1 та ОК14. Крім того, дослідницькі навички формують ОК8, ОК12, ОК15. ЕГ пересвідчилася, що викладачі під час викладання як зазначених ОК, так і більш практичних дисциплін, дотримуються принципу науковості, розвивають дослідницькі навички студентів та їхнє критичне мислення, пропонуючи дослідницькі завдання (реферат/презентація) (ОК6, ОК8), проєктні завдання (ОК13, ОК14), написання академічного есе (ОК15) тощо. На рівні кафедри та ЗВО поєднання навчання і наукових досліджень відбувається через залучення студентів до кафедральної наукової теми «Мови і літератури Близького та Середнього Сходу в контексті діалогу цивілізацій: історія та сучасність». Більшість студентів має наукові публікації (<https://cutt.ly/R36vBZO>), бере участь у наукових конференціях, круглих столах (надану у Відомостях самооцінювання інформацію було підтверджено здобувачами вищої освіти М. Азіз Джан, Ю. Мельник). Студенти ОП брали участь у Всеукраїнському конкурсі наукових робіт зі спеціальності «Східні мови», двоє з них стали призерами (С. Сопільняк, I місце, 2018 рік, тема: «Перські забобони в лінгвокультурологічному висвітленні»; В. Джураєва, I місце, 2019 рік, тема: «Відображення гендерних стереотипів стосовно жінки у лексико-фразеологічному фонді перської мови»). У навчальному процесі використовують власні розробки, зокрема: Лучко І.М. Робочий зошит з письма перської мови (2020); Левчин І.Д., Лучко І.М., Мазєпова О.В. Медичний переклад: перська мова. Навчальний посібник для студентів ОС Магістр (2022). Результати наукових досліджень у галузі іраністики (власні та галузеві) знаходять подальший розвиток у темарії кваліфікаційних робіт. ЕГ отримала перелік таких тем і визначає їхню актуальність і новизну в контексті сьогоденної іраністики. Водночас ЕГ виявила, що виконання кваліфікаційної роботи як основної форми атестації не передбачає обов'язкової публікаційної діяльності студентів, що виглядає не зовсім логічним з огляду на наукову спрямованість ОП. Отже, загалом ЕГ підтверджує відповідність описаному підкритерію, вказуючи на необхідність активізації студентських публікацій (тез, статей) як ефективного засобу апробації результатів дослідження під час виконання кваліфікаційних робіт.

4. Педагогічні, науково-педагогічні, наукові працівники (далі – викладачі) оновлюють зміст освіти на основі наукових досягнень і сучасних практик у відповідній галузі.

Під час вивчення відомостей самооцінювання, робочих навчальних програм ОК та зустрічей з фокус-групами ЕГ зробила висновок, що науково-педагогічні працівники систематично оновлюють зміст освітніх компонентів. Ініціаторами оновлення виступають насамперед викладачі, які викладають дисципліни. Процес моніторингу змісту ОК є прозорим. Він відбувається під час засідань кафедри у присутності всіх членів проєктної групи ОП, а в подальшому передаються на розгляд науково-методичної комісії ННІФ. Оновлення стосується змісту навчальної дисципліни, окремих тем та списків літератури, текстів для опрацювання на практичних заняттях з перської мови та перекладу. ЕГ отримала докази наведених у Відомостях про самооцінювання прикладів оновлення змісту окремих ОК (ОК7, ОК9, ОК 5, ОК 14, ОК 15 та ін.). Викладачі кафедри (Т. Маленька, О. Мазєпова, А. Бочарнікова, І. Левчин) засвідчили систематичну роботу над змістовим наповненням ОК, релевантності та своєчасності введення до змісту ОК нових тем та питань. ЕГ також цілком погоджується із зазначеними у Відомостях про самооцінювання міркуваннями про актуальність використання інтернетівських джерел (с. 19), які не потрапили до списку літератури. Отож, наведення актуальних авторитетних онлайн-ресурсів, на яких публікуються результати досліджень галузі, видається вкрай доцільним. Отже, ЕГ пересвідчилася в позитивних тенденціях щодо оновлення змісту освіти з урахуванням вітчизняного та зарубіжного досвіду філологічної галузі.

5. Навчання, викладання та наукові дослідження пов'язані з інтернаціоналізацією діяльності закладу вищої освіти.

У Стратегічному плані розвитку КНУТШ на період 2018-2025 рр. Міжнародне співробітництво визначено одним із основних напрямів (<https://cutt.ly/C36nD6t>). Після вивчення Відомостей та проведення онлайн-зустрічей ЕГ констатує послідовне впровадження стратегічних цілей інтернаціоналізації на цій ОП. У ЗВО є відділ академічної мобільності, на сторінці якого розміщена найсвіжіша інформація про міжнародні програми обміну, програми фінансування, можливості академічної мобільності, зокрема віртуальної (<https://cutt.ly/p36hEYd>). На думку викладачів та студентів, така інформація є корисною. Викладачі і студенти упродовж дії ОП брали участь у міжнародних конференціях, стажувалися в Ірані (І. Лучко, Міжнародний фонд Сааді (м. Тегеран), 2018, С. Сопільняк, А. Лебедко, Університет «Аль-Загра», м. Тегеран, 2018 р.) На кафедрі функціонує Центр іраністики, відкритий у 2002 р. за сприяння Посольства ІРІ в Україні, на базі якого проводяться міжнародні заходи навчально-наукового і культурно-просвітницького характеру (наприклад, міжнародний вебінар "Academic Writing in the Field of Persian Language and Literature: Theoretical and Practical Aspects", приурочений до Дня вшанування класика перської поезії Джалаледдіна Румі (30.09.2021) та ін. (<https://cutt.ly/I36mkwD>). Міжнародна академічна мобільність та міжнародні академічні проєкти на ОП не відбувалися через об'єктивні для нашої країни події. Студенти мають можливість безкоштовно користуватися міжнародними базами даних (Scopus, Web of Science) на бібліотечних серверах (про це говорили як здобувачі, так і в.о. директора Наукової бібліотеки ім. Максимовича С. Канєвська). Отже, ЕГ пересвідчилася, що навчання, викладання та наукові дослідження на освітній програмі достатньо інтернаціоналізовані та загалом відповідають підкритерію.

Загальний аналіз щодо Критерію 4:

Сильні сторони та позитивні практики у контексті Критерію 4.

1. Зміст ОК систематично оновлюється з урахуванням власних наукових досліджень і тенденцій розвитку галузі. 2. Діяльність Центру іраністики осередку дослідження перської мови, культури та науки.

Слабкі сторони, недоліки та рекомендації щодо удосконалення у контексті Критерію 4.

Апробація результатів кваліфікаційної роботи не передбачає обов'язкової публікації (тез або статті), що для освітньо-наукової програми видається не зовсім коректним. Рекомендації: до початку 2023-2024 н.р. розглянути питання щодо обов'язкової апробації результатів кваліфікаційної роботи у вигляді публікації.

Рівень відповідності Критерію 4.

Рівень В

Обґрунтування рівня відповідності Критерію 4.

Освітня програма загалом відповідає Рівню В за Критерієм 4. Викладачі використовують релевантні меті та завданнями методи викладання, що сприяє досягненню програмних результатів навчання, відповідає принципам студентоцентрованого підходу та академічної свободи (підкритерій 4.1.). Здобувачі освіти отримують своєчасну інформацію про зміст освітніх компонентів та систему оцінювання як із робочих програм у вільному доступі на вебсайті Інституту філології, так і під час перших занять (підкритерій 4.2.). Поєднання навчання і дослідження відбувається як на рівні ОК, так і на рівні кафедральних та університетських заходів; при цьому враховується освітньо-науковий вектор ОП (підкритерій 4.3.). Зміст освіти систематично оновлюється з урахуванням власних наукових досягнень та розвитку галузі (підкритерій 4.4.). ЗВО працює у напрямку інтернаціоналізації: науково-педагогічні працівники проходять міжнародні стажування, беруть участь у міжнародних заходах, співпрацюють із зарубіжними колегами (підкритерій 4.5.). Наявний недолік, які полягає у недостатній увазі до студентських публікацій під час роботи над кваліфікаційними роботами (підкритерій 4.3.) ЕГ вважає несуттєвими і таким, що не перешкоджає досягненню заявлених цілей та програмних результатів навчання.

Критерій 5. Контрольні заходи, оцінювання здобувачів вищої освіти та академічна доброчесність:

1. Форми контрольних заходів та критерії оцінювання здобувачів вищої освіти є чіткими, зрозумілими, дозволяють встановити досягнення здобувачем вищої освіти результатів навчання для окремого освітнього компоненту та/або освітньої програми в цілому, а також оприлюднюються заздалегідь.

Форми контролю та критерії оцінювання регламентовані п. 4.6. «Положення про організацію освітнього процесу в КНУТШ» (<https://cutt.ly/I35SiKo>). ЕГ отримала переконливі докази того, що основні форми контрольних заходів за змістом і формою виступають дієвим інструментом для перевірки досягнення програмних результатів навчання. На ОП використовують поточний (контрольні роботи, зокрема модульні, реферат, усна відповідь, участь у дискусії тощо), семестровий (іспит, залік) та підсумковий (підсумкові іспити та захист кваліфікаційної роботи) контроль. ЕГ вказує на позитивну практику деталізованої інформації про формування оцінки в робочих програмах ОК. Розділ 7 навчальних програм надає інформацію про форми контролю, результати навчання, які оцінюються, кількість балів за кожен вид роботи. Програми також містять сформовані критерії оцінювання для кожної форми контролю (напр., для усної та письмової відповіді, реферату, модульної контрольної роботи, академічного есе тощо). Аналіз РНП, бесіди із НПП та студентами переконують у збалансованості розподілу оцінок. На ОП використовують різні види поточного контролю, що працює на користь об'єктивізації оцінки та індивідуалізації освітнього процесу. Інформація про оцінювання доводиться до студентів перед початком вивчення ОК або на першому занятті в усній чи письмовій формі. Напередодні контрольного заходу викладач детально пояснює критерії та процедури оцінювання. Графік проведення іспитів і заліків, роботи ЕК розміщують на дошці оголошень і на сайті ННІФ заздалегідь, а також оприлюднюється в базі Triton Student (<https://student.triton.knu.ua/>). Під час проведення консультацій до іспитів викладач повідомляє студентам кількість накопичених ними за семестр балів, надає додаткові роз'яснення щодо процедури проведення іспиту і критерії оцінювання, якщо в цьому є потреба. Терміни проведення проміжного контролю (за розпорядженням директора ІФ) оприлюднюють на кафедри на початку семестру. ЗВО збирає інформацію щодо чіткості та зрозумілості критеріїв оцінювання навчальних досягнень здобувачів вищої освіти. Це робиться за допомогою анкетування. Зокрема в анкетах, розміщених на сайті інституту, у Блоці «Оцінювання викладача» є дотичні до підкритерію питання, зокрема № 8 «Висуває чіткі та несуперечливі вимоги до студентів» та №9 «Об'єктивно оцінює рівень знань студентів». Результатів таких анкет до ЕГ не надходило, однак під час зустрічі здобувачі вищої освіти підтвердили, що інформація про форму та критерії оцінювання контрольних є у вільному доступі та підтвердили її зрозумілість. Отже, ЕГ стверджує про відповідність цього підкритерію вимогам 5 критерію загалом.

2. Форми атестації здобувачів вищої освіти відповідають вимогам стандарту вищої освіти (за наявності).

Атестація випускників ОП проводиться у формі публічного захисту кваліфікаційної роботи, що відповідає Стандарту вищої освіти за спеціальністю 035 "Філологія" для магістерського рівня вищої освіти. За рішенням ЗВО було введено дві додаткові форми підсумкової атестації – комплексний підсумковий іспит з перської мови і літератури та перекладу та комплексний підсумковий іспит з англійської мови та перекладу. Зі слів гаранта, така необхідність була зумовлена потребою перевірки сформованості фахових компетентностей та досягнення низки ПРН саме в контексті володіння мовленнєвими, літературознавчими, перекладацькими та методичними навичками мов, що вивчаються. Така практика не суперечить Стандарту вищої освіти. Програми підсумкових комплексних іспитів оприлюднено на сайті ННІФ (<https://cutt.ly/T36EjDS>). На запит ЕГ було надано зразки завдань підсумкового іспиту з перської мови та літератури. Після їхнього вивчення ЕГ стверджує, що вони відповідають програмі та містять актуальні практичні завдання (зокрема сучасні тексти для перекладу, дискусійні теми для перевірки мовленнєвих навичок). Водночас ЕГ вказує на те, що в ОП підсумкові іспити не внесені в матриці відповідності та не мають виділених кредитів. Тоді як в НП вони актуалізовані як ОК 20 та ОК 21. Під час зустрічі ЕГ отримала ксерокопію листа-роз'яснення від науково-методичного центру (від 03.03.2015 р.), в якому рекомендовано при складанні НП не виділяти кредити на атестаційні іспити. Однак програми іспитів сфокусовані на широкому колі питань низки філологічних дисциплін, які видаються доволі трудомісткими, а отже, напевно, вимагають часу для самопідготовки.. На думку ЕГ, виявлені неточності потребують більш ретельного перегляду та гармонізації. Отже, ЕГ загалом констатує відповідність цього підкритерію вимогам критерію, водночас вказує на необхідність гармонізації ОП та НП у частині презентації підсумкових комплексних іспитів.

3. Визначено чіткі і зрозумілі правила проведення контрольних заходів, що є доступними для усіх учасників освітнього процесу, забезпечують об'єктивність екзаменаторів, зокрема включають процедури запобігання та врегулювання конфлікту інтересів, визначають порядок оскарження результатів контрольних заходів і їх повторного проходження, та послідовно дотримуються під час реалізації освітньої програми.

Правила проведення контрольних заходів є чіткими і зрозумілими Вони прописані у відповідних документах, зокрема у п. 7. «Положення про організацію освітнього процесу в КНУТШ» (<https://cutt.ly/I35SiKo>) та «Положенні про порядок створення та організацію роботи Екзаменаційної комісії в КНУТШ» (<https://cutt.ly/a36kJEQ>). В умовах карантину і воєнного стану діє Тимчасовий порядок проведення заліково-екзаменаційної сесії та підсумкової атестації з використанням технологій дистанційного навчання у КНУТШ (<https://cutt.ly/S36k3jo>). Усі перелічені документи розміщені у вільному доступі на сайті КНУТШ. Графіки підсумкової атестації розміщено на сайті Інституту філології (<https://cutt.ly/F36RYwx>). ЕГ пересвідчилася в тому, що задекларована в положеннях об'єктивність та неупередженість екзаменаторів імплементована в освітній процес. Викладачі та студенти підтвердили інформацію про те, що вони обізнані із наявними методами проведення тестування та екзаменування. Підсумковий контроль (іспит) приймають двоє викладачів, залікові і екзаменаційні відомості зберігаються протягом визначеного періоду в навчальній частині; письмові, модульні й екзаменаційні роботи студентів, реферати, есе зберігаються впродовж одного наступного семестру. Об'єктивність підсумкової атестації забезпечена колегіальним рішенням щодо оцінки та залученням зовнішніх екзаменаторів. Процедури оскарження результатів контрольних заходів та їх повторного проходження регламентовані п. 7.2. Положення про організацію навчального процесу. За незгоди з оцінкою за кваліфікаційний іспит і/або захист кваліфікаційної роботи здобувач має право не пізніше 12 години наступного робочого дня після оголошення результату подати апеляцію на ім'я ректора. Комісія розглядає апеляцію протягом трьох робочих днів. Порядок оскарження та розгляду апеляційної скарги визначає «Положення про екзаменаційну комісію». Під час інтерв'ю ЕГ встановила, що здобувачі обізнані з порядком оскарження результатів контрольних заходів, їх повторного проходження. За час існування ОП випадків оскарження результатів оцінювання, сумнівів в об'єктивності екзаменаторів, що потребувало б застосування відповідних процедур для врегулювання конфлікту інтересів, не зафіксовано.

4. У закладі вищої освіти визначено чіткі та зрозумілі політика, стандарти і процедури дотримання академічної доброчесності, що послідовно дотримуються всіма учасниками освітнього процесу під час реалізації освітньої програми. Заклад вищої освіти популяризує академічну доброчесність (насамперед через імплементацію цієї політики у внутрішню культуру якості) та використовує відповідні технологічні рішення як інструменти протидії порушенням академічної доброчесності.

Політика, стандарти та процедури дотримання академічної доброчесності мають міцне інституційне підґрунтя. Основні принципи академічної доброчесності чітко і зрозуміло відображено в п. 9.8 та 10.7 та в окремих підпунктах розділів 7 і 8 «Положення про організацію освітнього процесу в КНУТШ» (<https://cutt.ly/I35SiKo>), «Етичному кодексі університетської спільноти» (<https://cutt.ly/V36lLaC>), «Положенні про систему виявлення та запобігання академічному плагиату у КНУТШ» (<https://cutt.ly/o36l1wq>), Ухвалі ВР Про репутаційну політику КНУТШ (<https://cutt.ly/hIhjkXS>). Під час співбесід з адміністрацією, викладачами, студентами та випускниками підтвердилися аргументи, наведені під час самоаналізу, про те, що всі учасники освітнього процесу усвідомлюють важливість дотримання принципів академічної доброчесності та відповідальність за порушення її принципів.

Присутні на зустрічах студенти та випускники говорили про природню політику академічної доброчесності, яка панує в Університеті, а також наголошували на ефективності заходів, які проводять для її імплементації. Основними інструментами роботи з метою протидії порушенням академічної доброчесності, зокрема у пункті про запобігання плагіату, є обов'язкова перевірка кваліфікаційних робіт магістра на академічний плагіат на етапі допуску до захисту. ЗВО використовує програму Unicheck, яка здійснює перевірку академічного тексту за відкритими інтернет-джерелами та базами внутрішньої бібліотеки Системи, після чого генерується звіт, який засвідчує відсоток збігів (гранична межа 30%). Зі слів в.о. директора Наукової бібліотеки ім.Максимовича С. Каневської, університет наразі працює над наповненням репозиторію кваліфікаційних робіт. Онлайн зустрічі переконали, що всі учасники освітнього процесу мають достатній рівень обізнаності із процедурами дотримання академічної доброчесності й активно впроваджують її в освітнє середовище. Ведеться активна робота щодо популяризації академічної доброчесності на загальноуніверситетському рівні. КНУТШ виступає партнером міжнародного проєкту сприяння академічній доброчесності в Україні, учасником «Ініціативи академічної доброчесності та якості освіти» (Academic Integrity and Quality Initiative – Academic IQ) (<https://saiup.org.ua/>). Як сумлінний учасник, КНУТШ популяризує академічну доброчесність серед університетської спільноти. Технологічні рішення, що їх використовує ЗВО з метою протидії академічній недоброчесності, є обґрунтованими та дієвими. Фактів порушення академічної доброчесності на цій ОНП зафіксовано не було. Отже, загалом ЗВО має зрозумілу політику, визначені стандарти та коректні процедури дотримання академічної доброчесності, що послідовно імплементуються в академічне середовище як невід'ємна частина внутрішньої корпоративної культури.

Загальний аналіз щодо Критерію 5:

Сильні сторони та позитивні практики у контексті Критерію 5.

1. Прозорість і чіткість формування оцінки з деталізованим описом критеріїв за різні види роботи та форми їхнього контролю (у робочих навчальних програмах). 2. Кореляція результатів навчання за ОК із програмними результатами навчання. 3. Збалансований розподіл оцінок для оцінювання навчальних досягнень через різні форми контролю.

Слабкі сторони, недоліки та рекомендації щодо удосконалення у контексті Критерію 5.

Пункт ОП 2.1 «Перелік компонент» не корелює із п. 2.2 ОП «Структурно-логічна схема» у частині підсумкових комплексних іспитів з перської мови і літератури та перекладу та англійської мови та перекладу як запропонованих ЗВО додаткових форм атестації, водночас НП актуалізує їх як ОК 20 та ОК 21. В ОП також не передбачено кредитів на таку форму атестації. Рекомендації: У редакції ОП вступу 2023 гармонізувати п. 2.1 та 2.2 та НП; виділити кредити на підсумкові іспити з огляду на значну трудомісткість самостійної роботи під час підготовки до них.

Рівень відповідності Критерію 5.

Рівень В

Обґрунтування рівня відповідності Критерію 5.

Експертна група вважає, що освітня діяльність за освітньою програмою відповідає Рівню В за Критерієм 5. Форми контрольних заходів та система оцінювання здобувачів вищої освіти на освітній програмі чітко регулюються документами закладу освіти. Інформація щодо форм контрольних заходів і критеріїв оцінювання повідомляється здобувачам на початку вивчення освітніх компонентів та є прозорою і доступною (підкритерій 5.1.). Форма атестації здобувачів освіти відповідає вимогам Стандарту вищої освіти за спеціальністю 035 «Філологія» для магістерського рівня. Уведені ЗВО додаткові форми атестації (комплексні підсумкові іспити) є обґрунтованими і дають змогу оцінити досягнення низки ПРН (підкритерій 5.2.). Процедури оскарження результатів контрольних заходів та їх повторного проходження регламентуються документами закладу освіти. Чітко визначені порядок і процедури вирішення конфліктних ситуацій (підкритерій 5.3.). Усі учасники освітнього процесу дотримуються академічної доброчесності, яка популяризується та імплементується у внутрішню культуру якості. ЗВО має технологічні рішення протидії порушенням академічної доброчесності (підкритерій 5.4.). Виявлений недолік (відсутність кредитів на проведення додаткових форм атестації та відсутність їх у п. 2.1 освітньої програми, що не корелює із НП) (підкритерій 5.2) не є критичним і може бути виправленим у наступній редакції ОП вступу 2023. Виявлений недолік не перешкоджає досягненню заявлених цілей та ПРН.

Критерій 6. Людські ресурси:

1. Академічна та/або професійна кваліфікація викладачів, задіяних до реалізації освітньої програми, забезпечує досягнення визначених відповідною програмою цілей та програмних результатів навчання.

Професійна та наукова кваліфікація викладачів, які забезпечують освітній процес, є достатньою для реалізації якісної підготовки здобувачів другого рівня. У підготовці магістрантів за ОП залучені доктори та кандидати наук і знані вчені-сходознавці в Україні (Мазепова О.В.), а також носії перської мови (Моллаахмаді Дехагі Амірреза Мохаммадтагі). Середній стаж роботи викладачів, які забезпечують освітній процес на ОПП, становить 20 років. Згідно Таблиці 2, середній стаж НПП, які мають науковий ступінь доктора наук, 17 років. Це свідчить про ґрунтовний досвід викладачів, які забезпечують викладання на ОП. Середній стаж НПП, які мають науковий ступінь кандидатів наук, 20 років. Викладання ОК забезпечують науково-педагогічні працівники, які мають значний досвід наукової і викладацької роботи, активно працюють як науковці у відповідних галузях, що підтверджено монографіями (Мазепова О.В., Маленька Т.Ф.), науковими публікаціями у фахових виданнях України та в зарубіжних журналах, внесених до наукометричних баз Scopus і WoS (напр., Мазепова О.В. <https://cutt.ly/t8iUjLd>; Бочарнікова А.М. <https://cutt.ly/78p52jl>). Водночас за результатами аналізу ВСО, РП і силабусів, а також матеріалів із відкритих джерел, Еґ рекомендує ЗВО звернути увагу на необхідність мотивування окремих НПП, які забезпечують викладання дисциплін на ОП, до публікацій у виданнях, що індексуються наукометричними базами даних Scopus та WoS із врахуванням специфіки та змістового наповнення ОК, викладання яких вони забезпечують. Проте, зазначене вище зауваження не відміняє того факту, що загалом освітній процес на ОП забезпечують досвідчені фахівці і науковці, які мають досвід викладання відповідних освітніх компонентів у ЗВО. Навчальний процес забезпечують переважно НПП, які мають наукові, навчально-методичні та навчальні публікації за проблематикою відповідних ОК: напр., канд.філол.наук, асистент Левчин І.Д. (ОК о8 “Сучасний літературний процес в Ірані”) є автором підручників та навчальних посібників з перської мови (навчальний посібник з медичного перекладу) та літератури (хрестоматія художньої перської прози) (<https://cutt.ly/t3YJoOS>); Мазепова О.В. (<https://cutt.ly/Q8p5wvp>), Маленька Т.Ф. (<https://cutt.ly/X8p5oIQ>), Конончук О.М. (<https://cutt.ly/Z8p5hzm>) також є авторами ряду підручників та навчально-методичних видань з перської мови та літератури. У цілому, рівень професіоналізму викладачів ОП підтверджується їх публікаціями в рецензованих авторитетних виданнях, доповідями на науково-практичних заходах в Україні та за кордоном, публічним визнанням професійних якостей та стажуванням закордоном. Отже, освітній процес на ОП забезпечують досвідчені фахівці і науковці, які мають досвід викладання відповідних освітніх компонентів у ЗВО, що дозволяє Еґ констатувати відповідність цього підкритерію у контексті Критерію 6.

2. Процедури конкурсного добору викладачів є прозорими і дозволяють забезпечити необхідний рівень їхнього професіоналізму для успішної реалізації освітньої програми.

Процедури конкурсного відбору викладачів регулює «Порядок конкурсного відбору на посади науково-педагогічних працівників у Київському національному університеті імені Тараса Шевченка...» (<https://cutt.ly/d8iHUzX>), а також «Положення про порядок проведення конкурсу на заміщення вакантних наукових посад у Київському національному університеті імені Тараса Шевченка» (<https://cutt.ly/v8iJdGv>). За умовами конкурсного відбору претендент на заміщення вакантної посади НПП повинен мати відповідну кваліфікацію, науково-методичний доробок, досвід роботи за фахом в Україні та за її межами, прочитати відкриту лекцію чи практичне заняття за участі НПП кафедри, залежно від посади, на яку він претендує. Після рекомендації кафедри і обговорення на Вченій раді університету (інституту) відбувається таємне голосування. Претендент вважається обраним, якщо за нього проголосувало більше половини від присутніх на засіданні Вченої ради університету (інституту). Аналіз Еґ Табл. 2 ВСО та інформація з відкритих джерел свідчать про дотримання цих вимог для відбору викладачів на ОП. Загалом процедура конкурсного відбору НПП є прозорою та дозволяє забезпечити відповідний рівень освітнього та наукового процесу, про що свідчать: 1) публікація на сайті Університету оголошення та детальної інформації щодо умов проведення конкурсу на заміщення вакантних наукових посад та його термінів (<https://cutt.ly/o8eyTqE>) та в друкованому виданні газети «Освіта України» (<https://cutt.ly/w8euCrX>); 2) наявність процедури перевірки відповідності претендентів кваліфікаційним вимогам, зазначеним Ліцензійними умовами провадження освітньої діяльності; 3) врахування розподілу навчальних дисциплін між профільними кафедрами; 4) визначення професійного рівня викладача, а також аналіз його наукової та публікаційної діяльності. Зазначені вище факти дозволяють Еґ констатувати відповідність даного підкритерію у контексті Критерію 6.

3. Заклад вищої освіти залучає роботодавців до організації та реалізації освітнього процесу.

З 26.10.2021 р. у ЗВО введено в дію «Положення про ради роботодавців у КНУ імені Тараса Шевченка» (<https://cutt.ly/48eidE8>). Метою діяльності Ради є формування та збереження ефективних зв'язків Університету з роботодавцями для покращення якості освітніх послуг; пошук шляхів оптимальної співпраці між університетом та роботодавцями з питань проведення профорієнтаційної роботи, підготовки фахівців за всіма акредитованими спеціальностями, працевлаштування, підвищення кваліфікації та стажування. Серед завдань Ради зазначено, зокрема, внесення рекомендацій під час розроблення та/або зміни освітніх програм із урахуванням актуальних тенденцій ринку праці та потреб роботодавців; сприяння проходженню навчальних і виробничих практик та працевлаштуванню випускників університету на підприємствах, в організаціях, установах. Університет активно співпрацює з роботодавцями та надає інформацію здобувачам щодо вакансій, стажування та кар'єрних можливостей на сторінці Відділу сприяння працевлаштуванню (<https://cutt.ly/l8eiGAR>). Під час зустрічі Еґ з фокус-групами була підтверджена зазначена у ВСО інформація, що роботодавцями для випускників ОП є Посольство Ірану в Україні,

Посольство України в Ірані, Міністерство Закордонних Справ України, Служба безпеки України, НАК НафтоГаз України, Торговельно-промислова палата України, заклади вищої освіти, туристичні фірми, спільні ірано-українські підприємства, сфери іранського кінематографу, радіо і телебачення тощо. Надані ЕГ гарантом матеріали та інформація під час онлайн-візиту підтвердили, що вказані у ВСО роботодавці залучені до реалізації ОП. Одним із прикладів залученості роботодавців до освітнього процесу на ОП є зустрічі гарантів з потенційними роботодавцями щодо рекомендацій стосовно коригування змісту ОП (<https://cutt.ly/W8iZD1U>). Відповідно до наявних угод та домовленостей студенти ОП проходять «Перекладацьку практику» в закладах, що в майбутньому можуть надати випускникам ОП робочі місця (<https://cutt.ly/k8auvwf>, <https://cutt.ly/y8bFJ8i>). Крім того, в Університеті існує алгоритм включення роботодавців до участі в ЕК (п.7.12 «Положення про ради роботодавців у КНУ імені Тараса Шевченка» <https://cutt.ly/C8ezxdg>). На ОП були випадки залучення потенційних роботодавців до роботи у складі ЕК на етапі підсумкової атестації здобувачів освіти, напр., доц.кафедри східної філології Київського національного лінгвістичного університету Охріменко М.А., пров. наук. співроб. Інституту сходознавства імені А.Ю. Кримського НАН України Тарасенко М.О.). Зазначені вище факти дозволяють ЕГ стверджувати про відповідність даного підкритерію у контексті Критерію 6.

4. Заклад вищої освіти залучає до аудиторних занять професіоналів-практиків, експертів галузі, представників роботодавців.

Згідно ВСО, упродовж декількох років поспіль кафедра зараховує на частину ставки або на умовах погодинної оплати праці носія перської мови, к. філол.н. Моллаахмаді Аміра Дегакі. Крім того, під час зустрічей ЕГ з фокус-групами було підтверджено, що до аудиторних занять на цій ОП залучалися іранські викладачі, відряджені Міністерством науки і технологій Ірану, зокрема д-р Хосейн Байят був оформлений на умовах погодинної оплати праці; д-р Сусан Джабрі та д-р Наргес Мохаммаді Бадр – на безоплатній основі. За сприяння Посольства Ірану в Україні Центр іраністики ННІФ відвідували носії мови, експерти і науковці з Ірану, які виступали перед студентами з лекціями і майстер-класами. Прикладами участі експертів галузі в навчальному процесі є також цикл онлайн-семінарів з іраністики, організований Посольством ІРІ (наприклад, захід від 03.12.2020 р.: <https://cutt.ly/83Yc11O>), а також відео-лекція від 26.11.2021 р. д-ра філософії, професора Кабульського університету пана Саната Бассама «Історичні умови виникнення і поширення перської мови» (<https://cutt.ly/23YVerF>). Вищезазначена інформація була підтверджена також під час зустрічі ЕГ зі здобувачами та випускниками ОП. Проте, ЕГ відзначає нерегулярну залученість роботодавців до аудиторних занять на період 2020-2023 рр. Однак, відсутність систематичного залучення роботодавців в даний період обумовлена такими об'єктивними чинниками як пандемія та військова агресія росії, тому в цілому дане зауваження не є критичним у контексті даного підкритерію, а зазначені вище факти про залучення професіоналів галузі та носіїв мови до аудиторних занять дозволяють ЕГ зробити висновок про відповідність цього підкритерію у контексті Критерію 6.

5. Заклад вищої освіти сприяє професійному розвитку викладачів через власні програми або у співпраці з іншими організаціями.

У ЗВО існує власна система професійного розвитку викладачів, а також налагоджена співпраця з іншими українськими та європейськими ЗВО. «Положення про систему забезпечення якості освіти та освітнього процесу в КНУТШ» (<https://cutt.ly/Q8yWwvB>) містить положення щодо мотиваційних заходів науково-педагогічних працівників університету. Професійний розвиток викладачів регулюється також «Положенням про підвищення кваліфікації педагогічних та науково-педагогічних працівників КНУТШ» (<https://cutt.ly/z8yWzAK>). Програми підвищення кваліфікації/стажування відповідають змісту навчальних дисциплін, котрі викладають НПП. У ЗВО існує Відділ академічної мобільності КНУ (<https://cutt.ly/y8yWEfp>), який допомагає НПП з пошуком програм стажування закордоном. ЕГ констатує результативність цієї системи. Викладачі ОП також позитивно оцінюють співпрацю з Відділом академічної мобільності. На основі аналізу ВСО, наданими ЕГ гарантом сертифікатів про стажування закордоном і тренінгів (<https://cutt.ly/48axcls>), а також за підсумками зустрічами з НПП, ЕГ може констатувати, що існуюча система професійного розвитку у КНУТШ дозволяє задовольнити потреби НПП у підвищенні їхньої фаховості. У ЗВО також передбачено заохочення публікаційної діяльності співробітників, що регулюється «Положенням про преміювання за результатами наукової діяльності» (<https://cutt.ly/gyI92Ir>). Таким чином, можна говорити про відповідність даного підкритерію критерію 6.

6. Заклад вищої освіти стимулює розвиток викладацької майстерності.

Згідно ВСО та підсумків онлайн зустрічей ЕГ з фокус групами, розвиток викладацької майстерності стимулюється матеріальними та моральними формами заохочення, що регламентуються розпорядженням про створення комісії з матеріального заохочення (<https://cutt.ly/QuI9EhJ>). Види морального та матеріального заохочення учасників освітнього процесу регулюються «Статутом КНУТШ» (<https://cutt.ly/c8yU5cm>) (п. 1.5 та п. 4.2) та «Положенням про преміювання працівників КНУТШ» (<https://cutt.ly/T8yIHlC>). Також у відомостях зазначено, що ЗВО сприяє розвитку викладацької майстерності шляхом організації технічних та методичних тренінгів. Ця інформація була підтверджена на зустрічі з НПП і з адміністрацією, а також наданими гарантом сертифікатами проходження тренінгів на базі ЗВО (<https://cutt.ly/U8nqLpu>), що може слугувати підставою для підтвердження відповідності ОП підкритерію 6.6.

Загальний аналіз щодо Критерію 6:

Сильні сторони та позитивні практики у контексті Критерію 6.

У контексті критерію 6 можна виокремити такі сильні сторони: 1) високий рівень академічної та професійної кваліфікації викладачів, залучених до реалізації ОП; 2) достатній рівень академічної та професійної мобільності НПП, участь у різноманітних міжнародних проєктах, семінарах і програмах, участь у міжнародних науково-практичних конференціях, публікації в наукометричних і фахових журналах; 4) сприяння професійному розвитку викладачів як через власні довгострокові та короткострокові програми підвищення кваліфікації, так і у співпраці з міжнародними організаціями та закордонними ЗВО через програми стажування та підвищення кваліфікації в рамках укладених меморандумів про взаєморозуміння (<https://cutt.ly/f8ax1cj>); 5) стимулювання розвитку викладацької майстерності. Позитивні практики: 1) включення до складу НПП носіїв перської мови та залучення зовнішніх експертів та носіїв мови до аудиторних занять; 2) залучення професіоналів-практиків, відомих експертів з галузі та носіїв мови до аудиторних занять.

Слабкі сторони, недоліки та рекомендації щодо удосконалення у контексті Критерію 6.

1. Низька публікаційна активність окремих викладачів у наукометричних базах Scopus і WoS відповідно до специфіки ОК, викладання яких вони забезпечують. 2. Нерегулярне залучення роботодавців до проведення аудиторних занять протягом останніх трьох років. Рекомендації: 1. ЕГ рекомендує упродовж 2023/2024 н.р. активізувати ЗВО роботу з мотивування окремих НПП до публікацій у фахових виданнях та наукометричних базах Scopus і WoS задля забезпечення виконання кадрових вимог відповідно до Ліцензійних умов провадження освітньої діяльності закладів освіти. З метою активізації публікаційної діяльності НПП у зазначених наукометричних базах, ЕГ пропонує ЗВО розглянути можливість збільшення суми матеріальної винагороди НПП за публікацію статей у базах Scopus і WoS. Також задля надання можливостей для публікацій НПП ЕГ рекомендує ЗВО упродовж 2023/2024 н.р. розпочати процес індексації власних університетських фахових видань гуманітарного (зокрема філологічного) спрямування у наукометричних базах, рекомендованих МОН, у тому числі Scopus або WoS. 2. ЕГ рекомендує активізувати та систематизувати практику залучення роботодавців до викладання ОК.

Рівень відповідності Критерію 6.

Рівень В

Обґрунтування рівня відповідності Критерію 6.

Професійна та академічна кваліфікація викладачів відповідає цілям ОП та дозволяє досягти цілей програми та ПРН. Конкурсний добір викладачів є прозорим. Підтримується професійний розвиток викладачів. У ЗВО наявна налагоджена співпраця з вітчизняними і закордонними ЗВО в межах програм академічної мобільності. Серед недоліків – відсутність активного залучення до освітнього процесу та аудиторних занять роботодавців. Проте, ЕГ усвідомлює, що нерегулярне залучення роботодавців до проведення аудиторних занять пов'язане з об'єктивними чинниками (пандемія та російська військова агресія). ЗВО також має систему заохочення НПП до активізації публікацій у наукометричних базах Scopus і WoS, відповідно ЗВО спроможний самостійно усунути зазначену слабку сторону. Також викладачі є авторами навчально-методичних видань з перської мови та є досвідченими практиками в галузі, що підтверджує наявність умотивованої процедури добору викладачів на ОП. Отже, зазначені зауваження не є критичними, й описані слабкі сторони загалом не знижують якість освітнього процесу. Також, зазначені позитивні практики у контексті Критерію 6 дозволяють ЕГ визначити рівень відповідності Критерію 6 як В.

Критерій 7. Освітнє середовище та матеріальні ресурси:

1. Фінансові та матеріально-технічні ресурси (бібліотека, інша інфраструктура, обладнання тощо), а також навчально-методичне забезпечення освітньої програми забезпечують досягнення визначених освітньою програмою цілей та програмних результатів навчання.

Під час візиту до КНУ імені Тараса Шевченка експертній групі вдалось з'ясувати, що фінансові та матеріально-технічні ресурси забезпечують досягнення визначених цілей та програмних результатів навчання за ОП. Експертна група провела огляд обладнання, проаналізувала повноту та зміст навчально-методичного забезпечення освітньої програми, переглянула наповнення системи Triton та переконалася в її дієвості. На основі цього зроблено висновок про достатнє фінансове, матеріально-технічне та навчально-методичне забезпечення освітньої програми. Експертною групою перевірено та підтверджено наявність в університеті необхідної матеріально-технічної бази та

соціальної інфраструктури для забезпечення професійної та практичної підготовки студентів. Учасники освітнього процесу мають змогу користуватися технічними ресурсами, є вільний доступ до Wi-Fi, наявність віртуального навчального середовища КНУ імені Тараса Шевченка, авторських розробок викладацького складу, бібліотечного фонду перської навчальної та наукової літератури (понад 1000 од.) у приміщенні Центру іраністики ННІФ (<https://cutt.ly/L8mxLpE>), який є головним осередком розробки і реалізації ОП. Досягнення визначених ОП цілей та програмних результатів навчання реалізується шляхом використання сучасного обладнання, зокрема: лінгафонних кабінетів із сучасним устаткуванням, інтерактивних дошок, комп'ютерів, що підтвердили студенти під час зустрічі з ЕГ. ЕГ мала можливість побачити сучасні підручники перської мови, крім того, використовуються бібліотечні фонди Центру іраністики, Інтернет-ресурси іранських електронних баз і бібліотек. Центр іраністики ННІФ в умовах пандемії і військового стану виступає як база практики. Навчально-методичне забезпечення ОП відповідає вимогам підходу до досягнення результатів навчання. ЕГ під час акредитації мала змогу побачити в арсеналі кафедри сучасні лінгвістичні видання, методичні та наукові напрацювання викладачів кафедри та лінгвістичні словники, які є у вільному доступі для студентів.

2. Заклад вищої освіти забезпечує безоплатний доступ викладачів і здобувачів вищої освіти до відповідної інфраструктури та інформаційних ресурсів, необхідних для навчання, викладацької та/або наукової діяльності в межах освітньої програми.

Успішному засвоєнню змісту кожного освітнього компонента ОП сприяють навчальні матеріали, що представлені інформаційною мережею КНУТШ і її ресурсами, Науковою бібліотекою ім. М. Максимовича (<https://cutt.ly/a8mh3XS>), що надає безкоштовний доступ до міжнародних наукових баз даних, Центром іноземних мов КНУ (<https://cutt.ly/O8mjrNh>). Забезпечення підручниками, навчальними посібниками, довідковою літературою відбувається через фонди наукової бібліотеки університету та відповідних кафедр. На ОП проводяться опитування, про що підтвердили на зустрічах студенти та випускники, до анкет включаються питання щодо різних аспектів життя й навчання студентів, для виявлення їхніх потреб та інтересів. Результати обговорюються на засіданнях кафедри, доводяться до відома адміністрації, та за необхідності вживаються відповідні заходи. На базі університету та за його межами студентів запрошують до участі у конференціях, семінарах, тренінгах. Студенти наголосили на потужній міжнародній комунікації: проведенні різноманітних заходів за участю Посольства ІРІ, залученні іранських фахівців до викладання та обміну досвідом, організації стажування для студентів.

3. Освітнє середовище є безпечним для життя та здоров'я здобувачів вищої освіти, що навчаються за освітньою програмою, та дозволяє задовольнити їхні потреби та інтереси.

Здійснивши віртуальний огляд навчального корпусу та його приміщень, а також поспілкувавшись із адміністративним персоналом, експертна група дійшла висновку, що освітнє середовище безпечне для життя і здоров'я здобувачів вищої освіти та дає змогу задовольняти їхні потреби й інтереси. КНУТШ забезпечує дотримання безпечних умов здійснення освітньої, наукової та господарської діяльності; особи, які навчаються в КНУТШ, мають право на безпечні та нешкідливі умови навчання, праці та побуту, а також на захист від будь-яких форм експлуатації, фізичного та психічного насильства (п. 4.3 і 7.9. Статуту) (<https://cutt.ly/H8mj0T7>). Підвищення ефективності навчально-виховного процесу засобами психології, створенню умов для особистісного розвитку, професійного становлення і життєвого самовизначення фахівця сприяє діяльність Університетської клініки (<https://cutt.ly/v8mjdvZ>) та Психологічної служби (<https://cutt.ly/68mjj6l>; <https://cutt.ly/m8mjxle>). Експертною групою проведено зустрічі зі студентами, випускниками, представниками студентського самоврядування та підтверджено сприяння особистісному та професійному розвитку студентів. Кожен студент та викладач університету має можливість безкоштовно скористатися послугами психологічної служби у вирішенні особистих проблем психологічного спектру, може цілодобово звернутися за допомогою багатоканального чату зв'язку до психолога («Допомога онлайн ПС КНУ») (https://t.me/chat_PS_KNU), а також до спеціалістів з психічного здоров'я гарячої лінії «Стоп, паніка» за підтримки Інституту психіатрії КНУТШ, які безплатно, анонімно, кваліфіковано надають консультації.

4. Заклад вищої освіти забезпечує освітню, організаційну, інформаційну, консультативну та соціальну підтримку здобувачів вищої освіти, що навчаються за освітньою програмою.

Комунікація зі студентами організована шляхом моделювання реальних професійних умов спілкування, використання професійних завдань і вправ, спрямованих на підвищення комунікативної активності студентів, створення умов для зняття напруги та забезпечення відкритості, доброзичливості та комунікабельності в процесі спілкування зі студентами як під час занять, так і у позанавчальний час. Для здобувачів вищої освіти наявна вся необхідна освітня підтримка, втілена в інформаційному ресурсі Університету, репрезентованому на загальноуніверситетському сайті, сайті ННІФ, інформаційних стендах навчальних корпусів (розклад занять та заліково-екзаменаційної сесії), в системі Triton, де також можна ознайомитися з рейтингом здобувачів вищої освіти за показниками успішності та програмами міжнародного стажування, академічного обміну, які забезпечує Відділ академічної мобільності та Відділ міжнародного співробітництва. Експертною групою проведено зустрічі зі студентами, представниками студентського самоврядування, під час яких підтверджено дієвість та зручність системи Triton. Освітня підтримка студентів ОП реалізується викладачами ОП, в умовах карантинних обмежень і військового

стану – за допомогою засобів дистанційного зв'язку з використанням платформ Skype, Zoom, Google Classroom, зручних для комунікації месенджерів, листування електронною поштою. Організаційна підтримка надається методистами навчальної частини ННІФ та кафедрою мов і літератур Близького та Середнього Сходу. В ННІФ діє інститут кураторства. Куратори здійснюють моніторинг проблем і потреб студентів, постійно знаходяться з ними на зв'язку й допомагають вирішити ряд навчальних проблем. Щодо консультативної підтримки, то вона реалізується на всіх рівнях: від викладача, який у відведені для цього години надає допомогу та роз'яснення щодо навчальної дисципліни, до адміністрації ННІФ, яка завжди відкрита до діалогу зі студентами. З метою захисту інтересів, консультативної та іншої підтримки молодих науковців у КНУТШ створена Рада молодих вчених (<https://cutt.ly/a8mjmU7>). Відділ академічної мобільності КНУТШ проводить координаційну та консультативну діяльність щодо навчання, стажування, проведення наукових досліджень тощо у ЗВО України та закордоном (<https://cutt.ly/w8mjRY4>). Всі здобувачі освіти, за необхідністю, забезпечені місцями в гуртожитках.

5. Заклад вищої освіти створює достатні умови для реалізації права на освіту особами з особливими освітніми потребами, що навчаються за освітньою програмою.

В КНУТШ розроблено концепцію розвитку інклюзивної освіти «Університет рівних можливостей» (<https://cutt.ly/B8mjUTY>). Спеціальний навчально-реабілітаційний супровід і вільний доступ до інфраструктури освітнього закладу передбачено Статутом КНУТШ (<https://cutt.ly/R8mjPWf>), деталізовано у спеціальному «Порядку супроводу осіб з інвалідністю» (<https://cutt.ly/48mjSto>). КНУТШ забезпечує учасникам освітнього процесу (зокрема здобувачам освіти з особливими потребами) безперешкодний доступ до навчально-методичного забезпечення, бібліотечних ресурсів, наукометричних баз даних, надання їм фахової консультаційної підтримки тощо, а також належне технічне оснащення аудиторного фонду та гуртожитків, надає підтримку випускникам у працевлаштуванні (п. 12.3.8 «Положення про організацію освітнього процесу в КНУТШ» (<https://cutt.ly/w8mjD5s>)). Проводиться роз'яснювальна робота щодо комунікації з людьми з особливими потребами (Пам'ятка про правила комунікації із людьми з інвалідністю (<https://cutt.ly/I8mjHAV>), Порядок супроводу осіб з інвалідністю (<https://cutt.ly/T8mjLQJ>)). Всі ці положення в достатній мірі реалізовані в Університеті. Експертами встановлено, що за освітньою програмою не навчаються особи з особливими освітніми потребами. Під час зустрічі з гарантом ОП та під час огляду матеріально-технічної бази університету встановлено, що є умови для навчання та розвитку студентів з особливими освітніми потребами. Так, обладнано пандус, що забезпечує доступ маломобільних груп населення до першого поверху будівлі Університету.

6. Існує чітка і зрозуміла політика і процедури вирішення конфліктних ситуацій (зокрема пов'язаних з сексуальними домаганнями, дискримінацією та/або корупцією тощо), яка є доступною для усіх учасників освітнього процесу та послідовно дотримується під час реалізації освітньої програми.

У ЗВО запроваджена чітка і зрозуміла політика та процедури вирішення конфліктних ситуацій (зокрема пов'язаних з сексуальними домаганнями, дискримінацією та/або корупцією тощо), яка регламентується та послідовно дотримується під час реалізації освітньої програми та викладена в Етичному кодексі університетської спільноти (<https://cutt.ly/Y8mjBCw>). Для профілактики конфліктів в університеті існує практика застосування соціально-психологічних методів, орієнтованих на коригування думок, почуттів, настроїв учасників комунікацій. У своїй практичній діяльності університет послідовно та неухильно дотримується європейських цінностей, засад розвитку і функціонування академічної спільноти, впроваджує у практику законодавство України у сфері виявлення, протидії та запобігання корупції, дискримінації, сексуальних домагань, інших антиподів суспільних цінностей, які можуть породжувати конфлікти в університетському середовищі. Під час зустрічей із студентами та представниками студентського самоврядування встановлено, що конфліктних ситуацій (зокрема пов'язаних з сексуальними домаганнями, дискримінацією та/або корупцією тощо) не траплялося, але здобувачі вищої освіти обізнані щодо порядку дій у відповідних ситуаціях. Важливим органом врегулювання конфліктних ситуацій є також Студпарламент (<https://cutt.ly/q8mjMMR>, <https://cutt.ly/58mj06c>). Ці органи у взаємодії з юридичним відділом університету надають консультативно-правову допомогу учасникам освітнього процесу, які звернулися з проханням про врегулювання конфліктної ситуації. Допомогти у врегулюванні ситуації, яку учасник освітнього процесу вважає конфліктною, може й Психологічна служба КНУТШ (<https://cutt.ly/18mj3hh>). В КНУТШ розроблено та затверджено «Антикорупційну програму» (<https://cutt.ly/p8mj7GK>). Повідомлення про корупцію може бути надано електронним або письмовим листом, а також за телефоном, контактні дані є у відкритому доступі на сайті КНУТШ (<https://cutt.ly/s8mkqbv>).

Загальний аналіз щодо Критерію 7:

Сильні сторони та позитивні практики у контексті Критерію 7.

1. Потужні фінансові, матеріально-технічні ресурси та навчально-методичне забезпечення ОП.
2. Створення психологічної служби.
3. Достатні умови для реалізації права на освіту особами з особливими освітніми потребами.
4. Зрозуміла процедура вирішення конфліктних ситуацій.

Слабкі сторони, недоліки та рекомендації щодо удосконалення у контексті Критерію 7.

Рекомендації: зважаючи на військову агресію росії, продумати удосконалення умов для людей з особливими потребами для вільного доступу до всіх інфраструктурних об'єктів Університету, зокрема бомбосховища. Оскільки ЗВО працює дистанційно, рекомендуємо оптимізувати дистанційне навчання шляхом створення єдиного освітнього навчального середовища, наприклад, із використанням платформи Moodle.

Рівень відповідності Критерію 7.

Рівень В

Обґрунтування рівня відповідності Критерію 7.

ЕГ у ході акредитації встановлено, що в Університеті наявні безпечні умови навчання та праці, комфортна міжособистісна взаємодія, відсутні будь-які прояви насильства, здійснюється його профілактика, дотримано права і норми фізичної, психологічної, інформаційної та соціальної безпеки учасників освітнього процесу. З вищевикладеного можна зробити висновок, що ОП має достатню відповідність за критерієм 7.

Критерій 8. Внутрішнє забезпечення якості освітньої програми:

1. Заклад вищої освіти послідовно дотримується визначених ним процедур розроблення, затвердження, моніторингу та періодичного перегляду освітньої програми.

ЗВО послідовно дотримується визначених ним процедур розроблення, затвердження, моніторингу та періодичного перегляду ОП відповідно до наступних положень та наказів: Наказ ректора «Про внесення змін до наказу від 11.08.2017 р. за №729-32 в частині затвердження форми опису освітньо-професійної (освітньо-наукової) програми» від 05.07.2019 р. за №595-32» (<https://cutt.ly/O3Uzugm>), «Положення про систему забезпечення якості освіти та освітнього процесу в Київському національному університеті імені Тараса Шевченка» (<https://cutt.ly/J3UlqwB>), Наказ ректора (від 05.03.2018 р. №158-32) «Про затвердження тимчасового порядку розроблення, розгляду і затвердження освітніх (освітньо-професійних, освітньо-наукових) програм» (<https://cutt.ly/h3UzOFG>), «Положення про організацію освітнього процесу у Київському національному університеті імені Тараса Шевченка», введене в дію Наказом ректора (від 31.08.2018 р. №716-32) (<https://cutt.ly/t3UzZTy>), Наказ ректора (від 08.07.2019 р. №601-32 «Про затвердження Тимчасового порядку розгляду пропозицій щодо внесення змін до описів ступеневих освітніх програм» (<https://cutt.ly/m3Uz730>), «Положення про систему забезпечення якості освіти та освітнього процесу в Київському національному університеті імені Тараса Шевченка (Макет)», затверджене Наказом ректора (від 08.07.2019 р. №603-32) (<https://cutt.ly/b3Uxu9j>). У ЗВО запроваджено прозорий механізм формування, моніторингу і перегляду ОП, що було підтверджено під час зустрічі ЕГ з фокус-групами. Координацію дій, пов'язаних із вказаними процедурами, здійснює Сектор моніторингу якості освіти (<https://cutt.ly/c3UclUe>). Відповідальність за розроблення ОП, провадження освітньої діяльності, моніторинг ОП, внесення до неї необхідних змін несе гарант ОП та робоча група. Проаналізувавши надані ЕГ описи ОП 2020 (<https://cutt.ly/M3CzJEW>), ОП 2022 (<https://cutt.ly/F3Czlet>) та провівши зустрічі з гарантом і НПП ОП, керівництвом та відділом забезпечення якості освіти КНУТШ, ЕГ констатує щорічний перегляд змісту даної ОП. Цей процес відбувається системно, поетапно, із врахуванням внутрішніх потреб та зовнішніх чинників. Перегляд ОП відбувається всебічно. У ньому беруть участь як робоча група, так і стейкхолдери. Зокрема у грудні 2022 р. відбулася онлайн-зустріч членів проектної групи ОП з потенційними працедавцями, у якій взяли участь Тимчасовий повірений у справах України в Ісламській республіці Іран Є.О. Кравченко та керівник експортного відділу ТОВ «Дубово» Н.В. Коваль, які ознайомилися зі змістом ОП і відповідним навчальним планом та висловили свої міркування щодо її вдосконалення (<https://cutt.ly/F3Cmey7>). Пропозиції стейкхолдерів щодо змін фіксуються в протоколах засідання кафедри (<https://cutt.ly/a8avuZy>, <https://cutt.ly/18avfdj>). Зазначені вище докази дозволяють констатувати систематичну, належним чином врегульовану та дієво організовану практику щорічного перегляду ОП, а також стали політику оновлення змісту ОП з урахуванням пропозицій усіх стейкхолдерів.

2. Здобувачі вищої освіти безпосередньо та через органи студентського самоврядування залучені до процесу періодичного перегляду освітньої програми та інших процедур забезпечення її якості як партнери. Позиція здобувачів вищої освіти береться до уваги під час перегляду освітньої програми.

Аналіз наданої ЕГ документації та зустрічі з фокус-групами засвідчили, що пропозиції здобувачів беруться до уваги під час перегляду ОП. За інформацією ВСО, здобувачі долучаються до процесу вдосконалення ОП шляхом участі в періодичних анонімних анкетуваннях, висловлюють своє бачення ОП під час аудиторних занять та консультацій, а

також висловлюють своє бачення ОП через представників студентського самоврядування. Так, згідно ВСО, під час одного з таких обговорень було запропоновано збільшити кількість практичних занять з перської мови, внаслідок чого робочою групою було скориговано наповнення вибіркового блоку «Галузевий переклад» (пор. ОП 2020 (<https://cutt.ly/c8nte8s>) та ОП 2022 (<https://cutt.ly/s3CEqjF>): з редакції ОП 2022 було вилучено ВБ.1.07, а обсяг ВБ.1.06 «Перекладацька практика (перська мова) з відривом було збільшено на 2 кредити (у ОП 2020 ВБ.1.06 становив 6 кредитів, в ОП 2022 ВБ.1.06 становить вже 8 кредитів). Інформація про зворотній зв'язок зі здобувачами підтверджується також опублікованими результатами опитування за 2020 р. (<https://cutt.ly/33CRiGs>), 2021 р. (<https://cutt.ly/P3CRZCG>), 2022 р. (<https://cutt.ly/p3CR1Te>) та інформацією, отриманою ЕГ під час зустрічей зі здобувачами та представниками студентського самоврядування. Крім того, інформація про позицію здобувачів збирається не лише за допомогою опитувань: під час зустрічі з ЕГ, представники органів студентського самоврядування позитивно охарактеризували свою дотичність до перегляду даної ОП і позитивно оцінили університетську систему забезпечення якості освіти, підтвердивши паритетну участь здобувачів у всіх колегіальних органах із власної ініціативи. Під час зустрічі з ЕГ було підтверджено, що представники студентського самоврядування можуть бути делегованими до дорадчих та робочих органів, вносити пропозиції щодо змісту навчальних планів і програм. Ці процедури врегульовані «Положенням про студентське самоврядування КНУТШ» (<https://cutt.ly/z3UGUDs>), «Розпорядженням про створення Департаменту соціологічних досліджень КНУТШ» (<https://cutt.ly/K3UG1XA>). Представники студентського самоврядування можуть бути також включені до складу Вченої ради (<https://cutt.ly/e3UJgBf>) та науково-методичних рад (наказ ректора «Про склад Науково-методичної ради КНУТШ» від 26.12.2018 р. за № 1194-32 <https://cutt.ly/z3UH5ij>), є членами Вченої ради Навчально-наукового Інституту філології (<https://cutt.ly/A38AUzk>). Також, під час зустрічей ЕГ з фокус-групами було підтверджено, що в рамках даної ОП проводиться щосеместрове опитування стосовно рівня задоволеності здобувачів якістю викладання на ОП. Проте, ЕГ відзначає, що переважає саме неформалізований збір відгуків від здобувачів щодо змістового наповнення ОП та доцільності викладання ОК. Також, відсутня регулярна практика обговорення результатів опитування з усіма групами стейкхолдерів. Проте, у цілому, зазначені вище факти про комунікацію зі здобувачами дозволяють ЕГ зробити висновок про налагоджений зворотний зв'язок зі здобувачами ОП.

3. Роботодавці безпосередньо та/або через свої об'єднання залучені до процесу періодичного перегляду освітньої програми та інших процедур забезпечення її якості як партнери.

Взаємодія з роботодавцями на даній ОП має тривалий і постійний характер. В Університеті розроблено «Положення про ради роботодавців у КНУ імені Тараса Шевченка» (<https://cutt.ly/W8yJrhJ>), метою діяльності якої є формування та збереження ефективних зв'язків Університету з роботодавцями для покращення якості освітніх послуг; пошук шляхів оптимальної співпраці між університетом та роботодавцями з питань проведення профорієнтаційної роботи, підготовки фахівців за всіма акредитованими спеціальностями, працевлаштування, підвищення кваліфікації та стажування. Під час онлайн візиту, зустрічі з роботодавцями та іншими групами стейкхолдерів, ЕГ пересвідчилася в тому, що роботодавці залучені до процесу періодичного перегляду ОП та інших процедур забезпечення її якості, також наявна практика опитування роботодавців, щоправда, переважає збір пропозицій щодо удосконалення ОП під час неформальних зустрічей. Під час онлайн візиту, зустрічі з роботодавцями та іншими групами стейкхолдерів, ЕГ пересвідчилася в тому, що на ОП наявна історія тривалої співпраці з Посольством Ірану в Україні, яка сприяла відкриттю Центру іраністики в ННІФ (<https://cutt.ly/Y3CTVg2>). ЕГ переконалася в тому, що роботодавці залучені до процесу періодичного перегляду ОП та інших процедур забезпечення її якості, також наявна практика опитування роботодавців, щоправда, переважає збір пропозицій щодо удосконалення ОП під час неформальних зустрічей. Також, під час зустрічей ЕГ з фокус-групами було підтверджено, що викладачі ОП підтримують зв'язки з випускниками, які працюють у сферах дипломатії та менеджменту й обговорюють тенденції ринку праці, виходячи з їх професійного досвіду та організовують мотиваційні зустрічі випускників зі здобувачами ОП. Запрошені стейкхолдери підтвердили постійні наукові та творчі зв'язки із ЗВО в розрізі обміну досвідом, рецензування, консультування, проведення спільних наукових заходів тощо. З огляду на зацікавленість у випускниках ОП, різні методи комунікації та співпраці з роботодавцями, ЕГ має підстави констатувати відповідність даного підкритерію у контексті Критерію 8.

4. Існує практика збирання, аналізу та врахування інформації щодо кар'єрного шляху випускників освітньої програми.

Під час зустрічі ЕГ з випускниками ОП було підтверджено, що ЗВО підтримує з ними постійний зв'язок: до перегляду ОП залучалися випускники спеціальності, які є наразі працівниками Міністерства закордонних справ, Служби безпеки, НАК Нафтогаз України, Торгово-промислової палати, туристичних фірм, спільних ірано-українських підприємств, а також є аспірантами ННІФ КНУТШ. В Університеті також діє Відділ сприяння працевлаштуванню (<https://cutt.ly/28yKO1t>). На рівні ОП відповідальною за моніторинг працевлаштування випускників ОП є Лучко І.М. Окрім збору інформації щодо працевлаштування випускників, відповідальна за відслідковування траєкторії працевлаштування випускників разом з іншими НПП ОП і випускниками беруть участь у професійних заходах. Також під час зустрічі з ЕГ випускники зазначали, що вони продовжують активну співпрацю з викладачами ОП та продовжують надавати рекомендації щодо удосконалення ОП з огляду на їхній досвід роботи та потреби ринку праці (здебільшого у ході неформального спілкування). З огляду на викладене, ЕГ може констатувати, що у ЗВО наявна практика збирання та аналізу інформації щодо кар'єрного шляху випускників ОП.

5. Система забезпечення якості закладу вищої освіти забезпечує вчасне реагування на виявлені недоліки в освітній програмі та/або освітній діяльності з реалізації освітньої програми.

Сектор моніторингу якості освіти КНУТШ (<https://cutt.ly/e3Pnpr1>) здійснює моніторинг якості освітнього процесу та організовує опитування здобувачів на предмет виявлення ступеня їхньої задоволеності освітнім процесом відповідно до Положення про систему забезпечення якості освіти та освітнього процесу в КНУТШ (<https://cutt.ly/M3PnKr6>). Також відділ забезпечення якості освіти КНУТШ щорічно проводить опитування випускників та роботодавців ОП. Згідно ВСО, щорічний моніторинг ОП її гарантом, анкетування науково-педагогічного складу, анонімне анкетування студентів щодо якості ОП дозволяють виявити недоліки освітньої діяльності з реалізації ОП. ЕГ було підтверджено зазначену у ВСО інформацію, що за результатами аналізу робочих програм навчальних дисциплін та у процесі моніторингу попередньої редакції ОП системою внутрішнього забезпечення якості освіти КНУ було виявлено недостатню кількість кредитів, відведених на проходження виробничої (асистентської) практики (6 кредитів на практику з перської мови і 2 кредити на практику з англійської мови). Цей недолік був виправлений і врахований при підготовці нової редакції ОП. Моніторинг відповідності робочих програм НД нової редакції опису ОП виявив деякі неузгоджені моменти у переліках загальних і фахових компетентностей, співвідношенні результатів навчання НД і програмних результатів навчання за ОП, матрицях відповідності ЗК, ФК і ПРН ОК. Також при перегляді робочих програм були осучаснені списки рекомендованих джерел Інтернет-ресурсів, удосконалені форми, методи та критерії оцінювання (пор. ОП 2020 <https://cutt.ly/E3CW9c1> та ОП 2022 <https://cutt.ly/s3CEqjF>). Надана гарантом інформація щодо щорічного перегляду та змін до ОП засвідчує позитивну практику реагування як на виклики, так і на результати внутрішнього самоаналізу ОП. Під час зустрічей з фокус-групами ЕГ пересвідчилась у тому, що в Університеті існує напрацьована система внутрішнього забезпечення якості.

6. Результати зовнішнього забезпечення якості вищої освіти (зокрема, зауваження та пропозиції, сформульовані під час попередніх акредитацій), беруться до уваги під час перегляду освітньої програми.

Під час зустрічей з ЕГ гарант ОП Мазепова О.В. повідомила про врахування досвіду акредитаційних експертиз в інших ЗВО. Також було підтверджено, що результати перевірок і моніторингів обговорюються на засіданнях кафедри та враховуються в освітній діяльності з реалізації ОП. Зокрема, гарант ОП Мазепова О.В. повідомила, що було взято до уваги пропозиції щодо коригування форм договорів з базами практик. Також у ЗВО існує практика публікації Вченою Радою КНУТШ ухвал про результати акредитації освітніх програм Університету за усіма рівнями вищої освіти (<https://cutt.ly/x3AX5c3>, <https://cutt.ly/k3ACuxp>, <https://cutt.ly/J3ACf2A>).

7. В академічній спільноті закладу вищої освіти сформована культура якості, яка сприяє постійному розвитку освітньої програми та освітньої діяльності за цією програмою.

Під час підготовки до дистанційного візиту та онлайн зустрічей ЕГ переконалася в наявній і сформованій культурі якості у ЗВО. Ця культура виявлялася як в організації оперативного надання документів під час підготовки до онлайн візиту впродовж трьох днів, у конструктивному реагуванні на висловлені рекомендації, так і в чіткому розумінні кожним учасником, запрошеним на зустрічі, своєї ролі в освітньому процесі та розвитку ЗВО, про що свідчили чіткі, лаконічні, фахові відповіді на всі поставлені ЕГ запитання. Перераховані в попередніх підкритеріях процедури забезпечення якості освітньої діяльності сприймаються академічною спільнотою як природний, дієвий шлях до сталого розвитку Університету з чітким розумінням власної специфіки. НПП продемонстрували навички ефективної комунікації, націленої на кооперацію як зі здобувачами, так із зовнішніми стейкхолдерами. Одним із найпереконливіших доказів для ЕГ про наявність сформованої культури якості є зустріч зі здобувачами та випускниками ОП. Ініціативність здобувачів та випускників ОП під час зустрічей з ЕГ, їхня зацікавленість в розвитку ОП та активна співпраця з викладачами ОП після завершення навчання й робота над спільними проектами свідчать про якісний підхід гаранта та НПП до забезпечення високого рівня підготовки здобувачів та прагнення всіх НПП до постійного вдосконалення та розвитку. Про якісний рівень підготовки здобувачів на даній ОП свідчить і публікація здобувачами під час навчання на ОС «Магістр» власних робіт, напр., видання випускницею ОП Джораєвою В.Г. у 2019 р. книги «Відображення гендерних стереотипів стосовно жінки у лексико-фразеологічному фонді перської мови» (<https://cutt.ly/R8aWMBW>). Викладачі ОП приділяють особливу увагу не лише розвитку професійних навичок здобувачів, а й культивуванню їх духовного та культурного розвитку, про що свідчить низка організованих мистецьких та культурних заходів для здобувачів ОП (<https://cutt.ly/w8aEGaw>). Аналіз ЕГ документації та проведені ЕГ зустрічі з фокус-групами засвідчили існування у ЗВО – та на рівні ОП зокрема – відповідального підходу до керування та управління своїми ресурсами, включаючи людські, фінансові та матеріальні, що дозволяє констатувати наявність в академічній спільноті КНУТШ сформованої культури якості.

Загальний аналіз щодо Критерію 8:

Сильні сторони та позитивні практики у контексті Критерію 8.

Сильні сторони: 1. Фактичне залучення здобувачів безпосередньо та через органи студентського самоврядування до процесу періодичного перегляду ОП та інших процедур забезпечення її якості як партнерів. 2. Налагоджена

внутрішня система забезпечення якості. 3. В академічній спільноті Університету сформована внутрішня культура якості освіти, яка сприяє постійному розвитку ОП. Позитивні практики: 1) ефективна система внутрішнього забезпечення якості освіти на інституційному рівні; 2) співпраця НПП з випускниками ОП.

Слабкі сторони, недоліки та рекомендації щодо удосконалення у контексті Критерію 8.

Слабкі сторони: 1. Переважання збору пропозицій роботодавців під час неформальних зустрічей. 2. Відсутність регулярного обговорення результатів опитування зі стейкхолдерами. Рекомендації: 1. Удосконалити та формалізувати механізми зворотного зв'язку з роботодавцями. 2. Удосконалити та систематизувати процес обговорення результатів опитування з усіма групами стейкхолдерів.

Рівень відповідності Критерію 8.

Рівень В

Обґрунтування рівня відповідності Критерію 8.

Загалом Критерій 8 дотримано належним чином. ЗВО проводить сталу політику внутрішнього забезпечення якості освітньої діяльності на інституційному рівні. ЗВО має належним чином врегульовану процедуру розроблення, затвердження, моніторингу та періодичного перегляду ОП із залученням до процесу різних зацікавлених сторін: здобувачів та роботодавців. Зважаючи на позитивні практики в контексті критерію 8 і на те, що виявлені слабкі сторони ОП у контексті Критерію 8 ЗВО спроможний усунути самостійно в процесі освітньої діяльності, а також на те, що вони загалом не впливають на якість освітнього процесу, експертна група оцінює рівень відповідності критерію як В.

Критерій 9. Прозорість та публічність:

1. Визначені чіткі і зрозумілі правила і процедури, що регулюють права та обов'язки всіх учасників освітнього процесу, є доступними для них та послідовно дотримуються під час реалізації освітньої програми.

У результаті проведення зустрічей із здобувачами вищої освіти та представниками студентського самоврядування експертна група підтверджує, що правила і процедури, які регулюють права та обов'язки всіх учасників освітнього процесу, доведені до учасників освітнього процесу, є доступними та оприлюдненими на офіційному сайті ЗВО. Обсяг інформації, що оприлюднюється, є достатнім для того, щоб забезпечити можливість потенційних вступників зробити поінформований вибір щодо вступу на програму, а роботодавців – щодо цілей та змісту підготовки здобувачів за цією програмою. Освітній процес в Київському національному університеті імені Тараса Шевченка здійснюється відповідно до «Положення про організацію освітнього процесу у Київському національному університеті імені Тараса Шевченка» (<https://cutt.ly/M8mb5Sc>), «Статут Київського національного університету імені Тараса Шевченка» (<https://cutt.ly/t8mnuia>), інші нормативні документи університету («Положення про організацію освітнього процесу у Київському національному університеті імені Тараса Шевченка», «Положення про систему забезпечення якості освіти та освітнього процесу в Київському національному університеті імені Тараса Шевченка», «Етичний кодекс університетської спільноти»).

2. Заклад вищої освіти не пізніше ніж за місяць до затвердження освітньої програми або змін до неї оприлюднює на своєму офіційному веб-сайті відповідний проект з метою отримання зауважень та пропозицій заінтересованих сторін.

ЗВО не пізніше ніж за місяць до затвердження освітньої програми або змін до неї оприлюднює на своєму офіційному веб-сайті відповідний проект з метою отримання зауважень та пропозицій заінтересованих сторін (стейкхолдерів). За час оприлюднення проекту ОП зауважень та пропозицій стейкхолдерів не надходило. На сайті Київського національного університету імені Тараса Шевченка вказана адреса для листування (<https://cutt.ly/w8mWudD>), кафедра мов і літератур Близького та Середнього Сходу має сторінку у Facebook (<https://cutt.ly/n8mQFeD>), на яку зацікавлені стейкхолдери теж можуть надсилати свої пропозиції.

3. Заклад вищої освіти своєчасно оприлюднює на своєму офіційному веб-сайті точну та достовірну інформацію про освітню програму (включаючи її цілі, очікувані результати навчання та компоненти) в обсязі, достатньому для інформування відповідних заінтересованих сторін та суспільства.

Заклад вищої освіти своєчасно оприлюднює на своєму офіційному веб-сайті точну та достовірну інформацію про освітню програму (включаючи її цілі, очікувані результати навчання та компоненти) в обсязі, достатньому для інформування відповідних зацікавлених сторін (стейкхолдерів) та суспільства (<https://cutt.ly/w8mWudD>).

Загальний аналіз щодо Критерію 9:

Сильні сторони та позитивні практики у контексті Критерію 9.

Права та обов'язки учасників освітнього процесу регулюються чинним законодавством та внутрішніми нормативними документами Університету, що є у вільному електронному доступі. Обсяг інформації, що оприлюднюється, є достатнім для того, щоб забезпечити можливість потенційних вступників зробити поінформований та усвідомлений вибір щодо вступу на освітню програму, а роботодавців – щодо цілей та змісту підготовки за ОП.

Слабкі сторони, недоліки та рекомендації щодо удосконалення у контексті Критерію 9.

Група забезпечення ОП не повною мірою залучає можливості сайту для ведення конструктивного діалогу з усіма сторонами, зацікавленими в якійсь організації змісту ОП та її реалізації. Рекомендацією експертної групи є розміщення таблиці пропозицій після громадського обговорення задля можливості подання стейкхолдерами додаткових пропозицій та зауважень до ОП.

Рівень відповідності Критерію 9.

Рівень В

Обґрунтування рівня відповідності Критерію 9.

ЗВО має чіткі та зрозумілі підходи з регулювання прав та обов'язків учасників освітнього процесу, наведених у відповідних положеннях, які знаходяться на сайті ЗВО у вільному доступі. Інформація щодо ОП розміщена на сайті ЗВО та є актуальною, є можливість для подання рекомендацій зацікавлених сторін шляхом надання електронної поштової скриньки зворотного зв'язку. Освітня програма та освітня діяльність з цієї програмою загалом відповідають визначеному критерію з недоліками, що не є суттєвими.

Критерій 10. Навчання через дослідження:

1. Зміст освітньо-наукової програми відповідає науковим інтересам аспірантів (ад'юнктів) і забезпечує їх повноцінну підготовку до дослідницької та викладацької діяльності у закладах вищої освіти за спеціальністю та/або галуззю.

не застосовується

2. Наукова діяльність аспірантів (ад'юнктів) відповідає напряміві досліджень наукових керівників.

не застосовується

3. Заклад вищої освіти організаційно та матеріально забезпечує в межах освітньо-наукової програми можливості для проведення і апробації результатів наукових досліджень відповідно до тематики аспірантів (ад'юнктів) (проведення регулярних конференцій, семінарів, колоквиумів, доступ до використання лабораторій, обладнання тощо).

не застосовується

4. Заклад вищої освіти забезпечує можливості для долучення аспірантів (ад'юнктів) до міжнародної академічної спільноти за спеціальністю, зокрема через виступи на конференціях, публікації, участь у спільних дослідницьких проектах тощо.

не застосовується

5. Існує практика участі наукових керівників аспірантів у дослідницьких проектах, результати яких регулярно публікуються та/або практично впроваджуються.

не застосовується

6. Заклад вищої освіти забезпечує дотримання академічної доброчесності у науковій діяльності наукових керівників та аспірантів (ад'юнктів), зокрема вживає заходів для виключення можливості здійснення наукового керівництва особами, які вчинили порушення академічної доброчесності.

не застосовується

Загальний аналіз щодо Критерію 10:

Сильні сторони та позитивні практики у контексті Критерію 10.

не застосовується

Слабкі сторони, недоліки та рекомендації щодо удосконалення у контексті Критерію 10.

не застосовується

Рівень відповідності Критерію 10.

не застосовується

Обґрунтування рівня відповідності Критерію 10.

не застосовується

IV. Інші спостереження

У цьому розділі експертна група може викласти інші спостереження, пов'язані із освітньою програмою, освітньою діяльністю за цією програмою або процедурою проведення акредитації.

дані відсутні

V. Підсумки

На думку експертної групи, підстави для прийняття рішення про відмову в акредитації ОП, не пов'язані із відповідністю Критеріям оцінювання якості освітньої програми, **відсутні**.

За результатами акредитаційної експертизи експертна група вважає, що освітня програма відповідає Критеріям за наступними рівнями відповідності:

Критерій 1. Проектування та цілі освітньої програми	B
Критерій 2 . Структура та зміст освітньої програми	B
Критерій 3 . Доступ до освітньої програми та визнання результатів навчання	B
Критерій 4 . Навчання і викладання за освітньою програмою	B
Критерій 5 . Контрольні заходи, оцінювання здобувачів вищої освіти та академічна доброчесність	B
Критерій 6. Людські ресурси	B
Критерій 7. Освітнє середовище та матеріальні ресурси	B
Критерій 8. Внутрішнє забезпечення якості освітньої програми	B
Критерій 9. Прозорість та публічність	B
Критерій 10. Навчання через дослідження	<i>не застосовується</i>

За результатами акредитаційної експертизи рішенням експертної групи є **акредитація**.

Додатки до звіту:

Відсутні

Шляхом підписання цього звіту ми стверджуємо, що провели акредитаційну експертизу у повній відповідності із Положенням про акредитацію освітніх програм, за якими здійснюється підготовка здобувачів вищої освіти, та інших актів законодавства, а також здійснювали свої функції добросовісно, неупереджено і доброчесно.

Документ підписаний кваліфікованими електронними підписами.

Керівник експертної групи

Віротченко Світлана Андріївна

Члени експертної групи

Іваницька Наталя Борисівна

Мамчур Костянтин Васильович

Молоткіна Юлія Олександрівна

